

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ured za borbu protiv korupcije i
upravljanje kvalitetom



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Уред за борбу против корупције и
управљање квалитетом

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Anti-Corruption and Quality Control Office

169
98 261
160

Broj: 20-05-33063-28-1/19
Sarajevo, 13.01.2020. godine

KABINET PREDSEDavajućeg SKS
n/r Predsjedavajućeg SKS

PREDMET: Informacija u vezi sa zastupničkom inicijativom u Skupštini Kantona Sarajevo,
zastupnika **Mirze Čelik**

Ured za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Ured) zaprimio je 04.10.2019. godine, zastupničku inicijativu koju je zastupnik Mirza Čelik pokrenuo, na 13. sjednici Skupštine Kantona Sarajevo, održanoj dana 25.09.2019. godine, u okviru tačke Dnevnog reda "Poslaničaka/zastupnička pitanja, inicijative i odgovori", a koja glasi:

"Da li su ugovori o nabavci opreme koje Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture KS sklopilo sa UNDP-om dobile mišljenje Ministarstva finansija KS i Pravobranilaštva Kantona Sarajevo?

Da li se u ovom slučaju radi o zloupotrebi odnosno izbjegavanju Zakona o javnim nabavkama ako uzmemo u obzir da se procedure izbora ponuđača vode po pravilima UNDP-a, a ne po Zakonu javnim nabavkama BIH. UNDP učestvuje u sufinansiranju opreme sa samo 10%, a zadržava pravo vlasništva nad nabavljenom opremom za KJKP RAD d.o.o. Sarajevo i KJKP PARK d.o.o. Sarajevo?"

Ured je dana 15.10.2019. godine, aktom broj: 20-05-33063-28/19 od 15.10.2019. godine, zatražio informaciju od Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture KS i Ministarstva finansija KS – Budžetskog inspektorata u vezi navedene zastupničke inicijative, te Vam u prilogu ovog akta dostavljamo zaprimljene odgovore.



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: uk@uk.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-277,
Fax: + 387 (0) 33 562-223
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Napominjemo da Ured djeluje u okviru nadležnosti propisanih Uredbom o osnivanju Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 7/18 i 8/19), te da ne može vršiti uticaj na rad drugih organa.

S poštovanjem



ŠEF UREDA

[Redacted signature]
Erduan Kafedžić

Prilog:

1. Odgovor Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture KS, broj: 27-05-33063-28-1 od 28.10.2019. godine
2. Odgovor Ministarstva finansija KS, broj: 08-01-06-14-33063/19 od 30.12.2019. godine

Dostaviti:

- ① Naslovu
2. Sekretaru Vlade KS
2. a/a



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: uk@uk.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-277,
Fax: + 387 (0) 33 562-223
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



2279

2137
PO: 81

05-11-2019

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine

KANTON SARAJEVO

Ministarstvo komunalne privrede i
infrastrukture



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине

КАНТОН САРАЈЕВО

Министарство комуналне
привреде и инфраструктуре

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO

Ministry of Communal Economy and
Infrastructure

Broj: 27-05-33063-28-1/19
Sarajevo, 28.10.2019. godine

**URED ZA BORBU PROTIV KORUPCIJE I UPRAVLJANJE KVALITETOM
KANTONA SARAJEVO**

Tim Vlade Kantona Sarajevo za borbu protiv korpucije

- o v d j e -

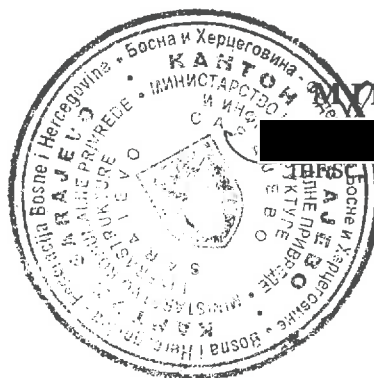
Predmet: Odgovor na Vaš akt broj 20-05-33063-28/19 od 15.10.2018.godine

U skladu sa Vašim aktom broj gornji u vezi zastupničke inicijative koju je zastupnik Mirza Čelik pokrenuo na 13.sjednici Skupštine Kantona Sarajevo održanoj dana 25.09.2019.godine a koja se odnosi na ugovore o nabavci opreme koje je Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo sklopilo sa UNDP-om i da li su iste dobile mišljenje Ministarstva finansija i Pravobranilaštva Kantona Sarajevo ovim putem Vam dostavljamo cjelokupnu dokumentaciju koja se odnosi na navedeno pitanje.

Napomene radi, u toku je izrada nacrtu Anexa Sporazuma između dvije strane u pogledu prava vlasništva nad opremom za KJKP Rad d.o.o. Sarajevo.

Prilog: Kopija dokumentacije

S poštovanjem



MINISTAR

[Redacted signature]

IBRSC **prdan Mandic**

Dostaviti:

- 1.) Naslovu
- 2.) Evidencija
- 3.) Arhiva



web: <http://mki.ks.gov.ba>
e-mail: mki@mki.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-086,
Fax: + 387 (0) 33 562-177
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1





Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Government

Broj: 02-05-31141-33/19
Sarajevo, 22.08.2019. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/14 – Novi prečišćeni tekst, 37/14 – Ispravka), Vlada Kantona Sarajevo na 34. sjednici održanoj **22.08.2019.** godine, donijela je

ODLUKU

I

Daje se saglasnost na Sporazum o finansiranju između Razvojnog programa Ujedinjenih nacija (UNDP-ija) i Kantona Sarajevo - Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo

II

Sporazumom iz tačke I ove Odluke uspostavlja se saradnja na implementaciji projekta „Inicijativa za razvoj infrastrukture”, na osnovu kojeg Ministarstvo sufinansira određenim doprinosom UNDP-i s ciljem uvećanja raspoloživih sredstava za navedeni projekat, Aktivnost 1.6 - nabavka komunalne opreme, što je detaljno prikazano u Prilogu A koji je sastavni dio ovog Sporazuma.

III

Sredstva za projektnu aktivnost iz tačke II ove Odluke u visini od 2.000.000,00 KM obezbjedilo je Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2019. godinu.

IV

Ovlašćuje se Ministar komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo, mr. sc. Srđan Mandić, da u ime Kantona Sarajevo potpiše Sporazum iz tačke I ove Odluke.

V

Za realizaciju ove Odluke zadužuje se Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo i Ministarstvo finansija Kantona Sarajevo.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i bice objavljena u Službenim novinama Kantona Sarajevo.



PREMIJER

[Redacted signature]



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: ssv@ssv.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 562-068, 562-070
Fax: + 387 (0) 33 562-211

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo
2. Zamjenica predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo, gđa. Danijela Kristić
3. Premijer Kantona Sarajevo
4. Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo
5. Ministarstvo finansija Kantona Sarajevo
6. Za objavu u "Sužbenim novinama Kantona Sarajevo"
7. Evidencija
8. A r h i v a



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: ssv@ssv.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-068, 562-070
Fax: + 387 (0) 33 562-211
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1





**FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT
PROGRAMME AND THE MINISTRY OF COMMUNAL ECONOMY AND
INFRASTRUCTURE OF CANTON SARAJEVO**

WHEREAS the United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP") and the Ministry of Communal Economy and Infrastructure of Canton Sarajevo (hereinafter referred to as the "Ministry") have agreed to co-operate in the implementation of a Country Infrastructure Development Initiative project in the Bosnia and Herzegovina (hereinafter referred to as "the Project"), as described in the Project document BIH10/00109884 – Country Infrastructure Development Initiative, in Bosnia and Herzegovina, and submitted to the Ministry for information.

WHEREAS the Ministry has informed UNDP of its willingness to contribute funds (hereinafter referred to as "the contribution") to the UNDP on a cost-sharing basis to increase the resources available for the Project, Activity 1.6 – purchasing communal equipment;

WHEREAS the UNDP shall be designated Implementing Partner for the implementation of project activity financed from the contribution (hereinafter referred to as "the Implementing Partner")

NOW THEREFORE, UNDP and the Ministry hereby agree as follows:

Article I

1. The Ministry shall, in the manner referred to in paragraph 2 of this Article, place at the disposal of UNDP the contribution of two million Convertible Marks, in numbers BAM 2,000,000.00.
2. The Ministry shall, in accordance with the schedule of payments set out below, deposit the contribution in:

UNDP Representative Convertible Marks Account
Account No.: 502021000-03000651
Transaction number: 161-000-00000000-11
SWIFT: RZBABA2S
IBAN: BA391611000000894204
Bank name and address:
Raiffeisen Bank d.d.
Zmaja od Bosne bb
71000 Sarajevo

<u>Date payment due</u>	<u>Amount (in BAM)</u>
Upon signature of the Agreement	2,000,000.00

3. The Ministry will inform UNDP when the Contribution is paid via en e-mail with remittance information to registry.ba@undp.org, providing the following information: Ministry of Communal Economy and Infrastructure of Canton Sarajevo, UNDP country office Bosnia and Herzegovina, Project No. BIH10/00109884 – Country Infrastructure Development Initiative, Ministry reference (if available). This information should also be included in the bank remittance advice when funds are remitted to UNDP.
4. The value of the payment, if made in a currency other than United States dollars, shall be determined by applying the United Nations operational rate of exchange in effect on the date of payment. Should there be a change in the United Nations operational rate of exchange prior to the full utilization by the UNDP of the payment, the value of the balance of funds still held at that time will be adjusted accordingly. If, in such a case, a loss in the value of the balance of funds is recorded, UNDP shall inform the Ministry with a view to determining whether any further financing could be provided by the Ministry. Should such further financing not be available, the assistance to be provided to the Project may be reduced, suspended or terminated by UNDP.
5. The above schedule of payments takes into account the requirement that contributions shall be paid in advance of the implementation of planned activities. It may be amended to be consistent with the progress of project delivery. UNDP shall not absorb any loss (including but not limited to exchange fluctuations) under the Project. The Parties acknowledge and agree that all losses shall be charged to the Project.
6. All financial accounts and statements shall be expressed in United States dollars.
7. UNDP may agree to accept Contributions in a currency other than United States dollars provided such currency is fully convertible or readily usable by UNDP and subject to the provisions of paragraph 6 above. Any change in the currency of the Contribution shall be made only in agreement with UNDP.

Article II

1. In accordance with the decisions and directives of UNDP's Executive Board reflected in its Policy on Cost Recovery from Other Resources, the Contribution shall be subject to cost recovery for indirect costs incurred by UNDP headquarters and country office structures in providing General Management Support (GMS) services. To cover these GMS costs, the contribution shall be charged a fee equal to 3%. Furthermore, as long as they are unequivocally linked to the specific project(s), all direct costs of implementation up to 2%, including the costs of implementing partner, will be identified in the project budget against a relevant budget line and borne by the project accordingly.

2. The aggregate of the amounts budgeted for the project, together with the estimated costs of reimbursement of related support services, shall not exceed the total resources available to the project under this Agreement as well as funds which may be available to the project for project costs and for support costs under other sources of financing.

Article III

1. The contribution shall be administered by the UNDP in accordance with UNDP regulations, rules, policies and procedures, applying its normal procedures for the execution of its projects.
2. Project management and expenditures shall be governed by the regulations, rules, policies and procedures of UNDP and, where applicable, the regulations, rules, policies and procedures of the Implementing Partner.

Article IV

1. The implementation of the responsibilities of the UNDP pursuant to this Agreement and the relevant project document shall be dependent on receipt by the UNDP of the contribution in accordance with the schedule of payments set out in Article I, paragraph 2, above. UNDP shall not start implementation of the activities prior to receiving the Contribution or the first tranche of the Contribution (whichever is applicable).
2. If unforeseen increases in expenditures or commitments are expected or realized (whether due to inflationary factors, fluctuation in exchange rates or unforeseen contingencies) UNDP shall submit to the Ministry on a timely basis a supplementary estimate showing the further financing that will be necessary. The Ministry shall use its best endeavors to make available to UNDP the additional funds required.
3. If the Contribution referred to in Article I, paragraph 2, above, are not received in accordance with the payment schedule, or if the additional financing required in accordance with paragraph 2, above, is not forthcoming from the Ministry or other sources, the assistance to be provided to the Project under this Agreement may be reduced, suspended or terminated by UNDP.

Article V

Ownership of equipment, supplies and other property financed from the contribution shall vest in UNDP. Matters relating to the transfer of ownership by UNDP shall be determined in accordance with the relevant policies and procedures of UNDP.

Article VI

The contribution shall be subject exclusively to the internal and external auditing procedures provided for in the financial regulations, rules, policies and procedures of UNDP.

Article VII

UNDP shall provide the Ministry on request with financial and other reports prepared in accordance with UNDP reporting procedures.

Article VIII

1. UNDP shall notify the Ministry when all activities relating to the Project have been completed in accordance with the Prodoc.
2. Notwithstanding the completion of all activities relating to the Project, UNDP shall continue to hold unutilized funds from the Contribution until all commitments and liabilities incurred in implementation of the activities finance by the contribution have been satisfied and these activities brought to an orderly conclusion.
3. If the unutilized funds prove insufficient to meet such commitments and liabilities, UNDP shall notify the Ministry and consult with the Ministry on the manner in which such commitments and liabilities may be satisfied.
4. In cases where the Project is completed in accordance with the project document any funds below 5,000 USD (five thousand US Dollars) that remain unexpended after all commitments and liabilities have been satisfied shall be automatically reallocated by UNDP. Any funds above USD 5,000 (five thousand US Dollars) that remain unexpended after all commitments and liabilities have been satisfied shall be reallocated by UNDP after consultation with the Ministry.

Article IX

The Parties agree that it is important to take all necessary precautions to avoid corrupt practices. To this end, UNDP shall maintain standards of conduct to govern the performance of its staff, including of corrupt practices in connection with the award and administration of contracts, grants, or other benefits, as set forth in the Staff Regulations and Rules of the United Nations, the UNDP Financial Regulations and Rules, and the UNDP Procurement Manual.

Article X

Consistent with numerous United Security Council resolutions, including S/RES/1269 (1999), S/RES 1368 (2001), and S/RES/1373 (2001), both the Donor and UNDP are firmly committed to the international fight against terrorism, and in particular, against the financing of terrorism. It is the policy of UNDP to seek to ensure that none of its funds are used, directly or indirectly, to provide support to individuals or entities associated with terrorism. In accordance

with this policy, UNDP undertakes to use reasonable efforts to ensure that none of the Donor funds provided under this Agreement are used to provide support to individuals or entities associated with terrorism.

Article XI

1. After consultations have taken place between the two Parties to this Agreement and provided that the funds from the Contribution already received are, together with other funds available to the Project, sufficient to meet all commitments and liabilities incurred in the implementation of the Project, this Agreement may be terminated by UNDP or by the Ministry. The Agreement shall cease to be in force thirty days after either of the Parties may have given notice in writing to the other Party of its decision to terminate the Agreement.
2. If the unutilized contribution-payments, together with other funds available to the Project, are insufficient to meet such commitments and liabilities, UNDP shall notify the Ministry and consult with the Ministry on the manner in which such commitments and liabilities may be satisfied.
3. Notwithstanding termination of this Agreement, UNDP shall continue to hold unutilized funds until all commitments and liabilities incurred in implementation of the activities financed by the contribution have been satisfied and these activities brought to an orderly conclusion.
4. In cases where this agreement is terminated before Project completion any funds below 5,000 USD (five thousand US Dollars) that remain unexpended after all commitments and liabilities have been satisfied shall be automatically reallocated by UNDP. Any funds above USD 5,000 (five thousand US Dollars) that remain unexpended after all commitments and liabilities have been satisfied shall be reallocated by UNDP after consultation with the Ministry.

Article XII

Any notice or correspondence between UNDP and the Ministry will be addressed as follows:

- (a) To the Ministry:

Ministry of Communal Economy and Infrastructure of Canton Sarajevo, Reisa
Džemaludina Čauševića 1, 71000 Sarajevo

- (b) Upon receipt of funds, UNDP shall send an electronic receipt to the Ministry email address provided below as confirmation that the remitted funds have been received by UNDP

Ministry email address: ministar@mki.ks.gov.ba
Attention: Minister

(c) To UNDP: Edis Arifagić, Local Development Programme Manager

Address: United Nations Development Programme
Zmaja od Bosne bb, 71000 Sarajevo

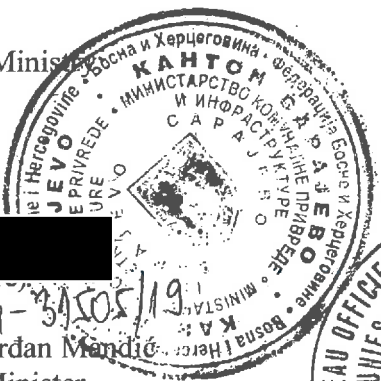
Article XIII

This Agreement shall enter into force upon the signature of this Agreement by parties hereto, on the date of the last signature.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed the present Agreement in the English in two copies.

For the Minister

For the United Nations Development Programme


29-14-34505/19
Name: Srđan Mandić
Title: Minister
Date: 23.08.2019
Place: Sarajevo


Name: Sukhrob Khoshmukhamedov
Title: Deputy Resident Representative
Date: 
Place: Sarajevo

Attachment A

DESCRIPTION OF ACTIVITIES

Project number: BIH10/00109884

Project title: Country Infrastructure Development Initiative – ACTIVITY1.6 – Procurement of communal equipment

Project background:

Goal, Objectives and Duration

The Country Infrastructure Development Initiative seeks to improve the quality of life for people residing in areas affected by the 2014 floods through targeted investments in service delivery infrastructure.

The Project is a partnership between UNDP and interested local governments and represents an extension of the ongoing Local Integrated Development Project.

CSA (with Ministry of Communal Economy and Infrastructure of Canton Sarajevo) is to increase the resources available for the Project, Activity 1.6 – purchasing communal equipment

Results to be achieved by the project implementation:

The project expected results include:

1. Procurement (supply and delivery) of communal equipment

Description of inputs:

TOTAL ESTIMATED COST OF THE PROJECT:

BAM 2,160,000.00

UNDP CONTRIBUTION (in technical assistance):

BAM 50,000.00

UNDP CONTRIBUTION (in financial contribution):

BAM 110,000.00

MINISTRY CONTRIBUTION:

BAM 2,000,000.00

This gross amount is inclusive of GMS cost of 3%, direct costs of implementation up to 2%, in accordance with Article II of the Cost Agreement.



SPORAZUM O FINANSIRANJU IZMEĐU
RAZVOJNOG PROGRAMA UJEDINJENIH NACIJA
I MINISTRSTVA KOMUNALNE PRIVREDE I
INFRASTRUKTURE KANTONA SARAJEVO

- - nezvanični prijevod - -

S OBZIROM NA TO da su se Razvojni program Ujedinjenih nacija (u daljnjem tekstu „UNDP“) i Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu „Ministarstvo“) složili da surađuju na implementaciji projekta - „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ (u daljnjem tekstu „Projekat“), kako je opisano u projektnom dokumentu, projekat br. BIH10/00109884, „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ koji je dostavljen na uvid Ministarstvu.

S OBZIROM NA TO da je Ministarstvo obavijestilo UNDP o svojoj namjeri da sufinansira određenim iznosom UNDP (u daljnjem tekstu „doprinos“) s ciljem uvećanja raspoloživih sredstava za Projekat, Aktivnost 1.6 – nabavka komunalne opreme;

S OBZIROM NA TO da će UNDP biti Partner na implementaciji svake projektne aktivnosti finansirane doprinosom (u daljnjem tekstu „Partner na realizaciji“),

STOGA SE SADA UNDP i Ministarstvo ovdje sporazumijevaju kako slijedi:

Član I

1. Ministarstvo će, na način naveden u stavu 2 ovog člana, UNDP-u staviti na raspolaganje finansijski doprinos u ukupnom iznosu od **2,000,000.00 BAM**.
2. Ministarstvo će, u skladu sa rasporedom uplate prikazanim dole, položiti finansijski doprinos na UNDP bankovni račun za doprinose, broj: 502021000-03000651, transakcijski broj 161 000 000 000 0011, Reiffeisen bank d.d., Zmaja od Bosne 1, 71 000 Sarajevo.

Raspored uplate

Iznos (BAM)

Po potpisivanju Sporazuma

2,000,000.00

3. Ministarstvo će o uplati finansijskih doprinosa obavijestiti UNDP e-mailom, na email adresu: registry.ba@undp.org, koji će sadržavati naredne informacije: Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo, uplata za UNDP u Bosni i Hercegovini, Projekat br. BIH10/00109884 - „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ referenca Ministarstva (ukoliko postoji). Ove informacije, također, moraju da budu sadržane u bankovnom nalogu za uplatu sredstava UNDP-u.
4. Vrijednost uplaćenih finansijskih doprinosa, ukoliko se uplata izvrši u drugoj valuti umjesto u američkim dolarima, utvrđuje se primjenom operativnog deviznog kursa Ujedinjenih nacija koji važi na dan uplate. Ukoliko u operativnom deviznom kursu Ujedinjenih nacija dođe do promjene prije nego što UNDP u potpunosti iskoristi uplaćene kontribucije-plaćanja, vrijednost salda sredstava kojima se u tom trenutku još uvijek bude raspolagalo će biti utvrđena na isti način. Ukoliko se u takvom slučaju utvrdi gubitak u vrijednosti salda sredstava, UNDP će obavijestiti Ministarstvo kako bi se utvrdilo da li bi Ministarstvo mogao obezbijediti dodatna sredstva. Ukoliko se takva, dodatna sredstva, ne budu mogla obezbijediti, za iznos tih sredstava UNDP može smanjiti, suspendirati ili prekinuti pomoć za projekat.

5. Gore navedenim rasporedom uplate određeno je da se finansijski doprinos uplati prije realizacije planiranih aktivnosti. Raspored se može izmijeniti i dopuniti kako bi se uskladio sa napredovanjem realizacije Projekta. UNDP neće snositi gubitke koji nastanu na projektu (uključujući, ali ne i limitirano na gubitke vezane za fluktuaciju deviznog kursa). UNDP i Ministarstvo priznaju i slažu se da će svi gubici biti prikazani kao trošak projekta.
6. Svi finansijski računi i izvodi biće iskazani u američkim dolarima.
7. UNDP može prihvatiti uplatu finansijskog doprinosa u valuti koja nije američki dolar, ukoliko je u potpunosti konvertibilna ili ukoliko je UNDP odmah može koristiti i to pod uslovima pobliže opisanim u stavu 6 ovoga člana. Svaka promjena valute finansijskog doprinosa mora biti prethodno dogovorena sa UNDP-om.

Član II

1. U skladu sa odlukama i uputama Izvršnog odbora UNDP-a sadržanim u Pravilniku o povratu troškova iz drugih izvora, finansijski doprinos će biti predmetom povrata troškova od strane UNDP-a za indirektno troškove kojima je izloženo sjedište UNDP-a i njegov Državni ured prilikom pružanja usluga podrške na upravljanju projektom i finansijskim doprinosom (General Management Support – GMS). Za pokrivanje ovih GMS troškova, od finansijskog doprinosa se zaračunava nadoknada od 3%. Nadalje, sve dok su nedvosmisleno vezani za ovaj specifičan projekat, svi direktni troškovi realizacije do 2%, uključujući troškove Partnera na realizaciji, će biti identifikovani u projektnom budžetu, u okviru relevantne budžetske stavke i shodno tome će ih snositi projekat.
2. Ukupni iznosi budžeta za projekat, zajedno sa procijenjenim troškovima nadoknada za relevantne usluge podrške, neće prelaziti iznos ukupnih sredstava koja su na raspolaganju za projekat prema ovom sporazumu, kao ni sredstava koja mogu biti na raspolaganju za projekat iz drugih izvora finansiranja za troškove projekta i troškove podrške.

Član III

1. Finansijskim doprinosom upravlja UNDP, prema UNDP-ovim odredbama, propisima, pravilima i procedurama, primjenjujući uobičajene procedure za realizaciju svojih projekata.
2. Upravljanje projektom i troškovima će se vršiti u skladu sa odredbama, propisima, pravilima i procedurama UNDP-a.

Član IV

1. Izvršavanje obaveza UNDP-a na realizaciji prema ovom sporazumu i projektnom dokumentu zavisice od UNDP-ovog primitka finansijskog doprinosa u skladu sa rasporedom uplatom datim u članu I, stav 2. UNDP neće započeti realizaciju aktivnosti prije primitka finansijskog doprinosa ili prve uplate finansijskog doprinosa (ovisno što je primjenjivo).
2. Ukoliko se budu očekivala ili se pojave nepredviđena povećanja troškova ili obaveza (zbog inflacijskih faktora, izmjene deviznog kursa ili nepredviđenih događaja), UNDP će Ministarstvu pravovremeno dostaviti dodatnu procjenu u kojoj će biti iskazana potrebna dodatna sredstva. UNDP i Ministarstvo će u najboljoj namjeri uložiti napore da obezbijede predmetna dodatna sredstva.
3. Ukoliko se uplata finansijskih doprinosa iz člana I, stav 2, ne izvrši u skladu sa rasporedom uplata, ili ukoliko se od Ministarstva ili iz drugih izvora ne obezbijede potrebna dodatna sredstva u skladu sa stavom 2 ovog člana, UNDP može umanjiti, obustaviti ili prekinuti pomoć za projekat koji je predmet ovog sporazuma.

Član V

Pravo vlasništva nad opremom, zalihama i drugom imovinom finansiranom iz finansijskog doprinosa zadržava UNDP. Pitanja vezana za prijenos vlasništva sa UNDP-a rješavaju se u skladu sa odgovarajućom politikom i procedurama UNDP-a.

Član VI

Finansijski doprinos podliježe isključivo procedurama interne i vanjske revizije predviđenim finansijskim odredbama, pravilima, politikama i procedurama UNDP-a.

Član VII

UNDP će na zahtjev Ministarstva dostaviti sve finansijske i druge izvještaje pripremljene u skladu sa UNDP procedurama izvještavanja.

Član VIII

1. UNDP će izvjestiti Ministarstvo kad sve aktivnosti vezane za Projekat u skladu sa projektnim dokumentom budu završene.
2. Bez obzira na završetak aktivnosti vezanih za Projekat, UNDP će i dalje zadržati neiskorištena uplaćena sredstva finansijskog doprinosa, sve dok se ne izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije aktivnosti finansiranih ovim doprinosom, te iste propisno ne završe.
3. Ukoliko se neiskorištena uplaćena sredstva pokazu nedovoljnim za izmirenje svih sporazumnih i finansijskih obaveza, UNDP će obavijestiti Ministarstvo i konsultovati se sa Ministarstvom o načinu na koji bi se te sporazumne i finansijske obaveze mogle izmiriti.
4. Po završetku Projekta, u skladu sa Projektnim dokumentom, te po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza, neutrošena finansijska ispod 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) će biti automatski preraspodijeljena od strane UNDP-a. Sva finansijska sredstva iznad 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza će biti preraspodijeljena od strane UNDP-a nakon konsultacija sa Ministarstvom.

Član IX

Strane potpisnice se slažu da je važno preduzeti sve neophodne mere predostrožnosti kako bi se izbjegle koruptivne prakse. U tom cilju, UNDP će održavati standarde ponašanja koji će regulisati rad osoblja, uključujući i koruptivne prakse u vezi sa dodeljivanjem i upravljanjem ugovora, grantova ili drugih naknada, kako je navedeno u Pravilnicima i Pravilima Ujedinjenih nacija, Finansijskim propisima i pravilima UNDP-a, i UNDP Priručniku za nabavke.

Član X

U skladu sa brojnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih nacija, uključujući S/RES/1269 (1999), S/RES/1368 (2001) i S/RES/1373 (2001), Ministarstvo i UNDP su čvrsto posvećeni međunarodnoj borbi protiv terorizma, a posebno protiv finansiranja terorizma. Politika UNDP-a je da nastoji osigurati da se nijedna od njenih sredstava ne koristi direktno ili indirektno za pružanje podrške pojedincima ili subjektima koji su povezani sa terorizmom. U skladu sa ovom politikom, UNDP se obavezuje da će iskoristiti razumne napore kako bi osigurala da nijedna donatorska sredstva koja su predviđena ovim Sporazumom ne koriste za pružanje podrške pojedincima ili subjektima koji su povezani s terorizmom.

Član XI

1. Nakon održanih konsultacija između dva potpisnika ovoga Sporazuma, te pod uslovom da su već primljena sredstva doprinosa, zajedno sa drugim sredstvima koja su na raspolaganju Projektu, dovoljna da se izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije Projekta, UNDP ili Ministarstvo mogu raskinuti ovaj Sporazum. Sporazum se raskida 30 (trideset) dana nakon što jedna od strana u pisanoj formi drugoj strani najavi svoju odluku o raskidu Sporazuma.
2. Ukoliko neiskorišteni uplaćeni finansijski doprinos, zajedno sa ostalim sredstvima koja su na raspolaganju Projektu, nije dovoljan za preuzete obaveze ili isplate potraživanja, UNDP će obavijestiti Ministarstvo i konsultovati se sa Ministarstvom o načinu na koji se ovakve obaveze ili potraživanja mogu izmiriti.
3. Bez obzira na raskid ovog Sporazuma, UNDP će i dalje zadržati neiskorištena uplaćena sredstva, sve dok se ne izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije aktivnosti finansiranih iz finansijskog doprinosa, te iste propisno ne završe.
4. Ukoliko je Sporazum raskinut prije završetka Projekta, sva finansijska sredstva ispod 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza biće automatski preraspodijeljena od strane UNDP-a. Sva finansijska sredstva iznad 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza će biti preraspodijeljena od strane UNDP-a nakon konsultacija sa Ministarstvom.

Član XII

Sva dokumentacija ili prepiska između UNDP-a i Ministarstva će biti adresirana na:

- (a) Za Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo

Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71000 Sarajevo

- (b) Po primitku finansijskih sredstava, UNDP će Ministarstvu na dole navedenu e-mail adresu proslijediti elektronsku obavijest o primitku, kao potvrdu o uplaćenim sredstavima od strane UNDP-a.

E-mail adresa Ministarstva: ministar@mki.ks.gov.ba

Za : Ministra

Za UNDP: Edis Arifagić, Voditelj programa za lokalni razvoj, UNDP BiH

Adresa: Zmaja od Bosne bb, 71 000 Sarajevo

Član XIII

Ovaj sporazum stupa na snagu njegovim potpisivanjem, na dan posljednjeg potpisa.

POTVRĐUJUĆI OVO, dolje potpisani, u potpunosti ovlašteni da tako i učine, potpisali su ovaj sporazum na engleskom u dva jednaka primjerka.

Za Razvojni program Ujedinjenih nacija:

(potpis)

Sukhrob Khoshmukhamedov

Zamjenik rezidentne predstavnice, UNDP

Datum: _____

Mjesto: _____

Za Ministarstvo:

(potpis)

Srdan Mandić

Ministar

Datum: _____

Mjesto: _____

Prilog A

(nezvanična verzija dokumenta)

OPIS AKTIVNOSTI

Broj Projekta: BIH10/00109884

Naziv Projekta: Inicijativa razvoja državne infrastrukture – AKTIVNOST 1.6 – nabavka komunalne opreme

CILJEVI I TRAJANJE PROJEKTA

Inicijativa razvoja infrastrukture nastoji poboljšati kvalitetu života ljudi koji žive u područjima zahvaćenim poplavama 2014. godine kroz ciljana ulaganja u infrastrukturu za pružanje usluga.

Projekat je partnerstvo između UNDP-a i zainteresovanih jedinica lokalne samouprave i predstavlja nastavak tekućeg Projekta Lokalni integrisani razvoj.

Sporazum o sufinansiranju (sa Ministarstvom komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo) će povećati raspoložive resurse za Projekat, Aktivnost 1.6 – nabavka komunalne opreme

Rezultati koji će se postići implementacijom projekta:

Očekivani rezultati Projekta uključuju:

1. Nabavka komunalne opreme

Description of inputs:

UKUPNA PROCJENA VRIJEDNOSTI PROJEKTA:				BAM
2.160.000,00				
DOPRINOS	UNDP-a	(u	tehničkoj	pomoći):
BAM	50.000,00			
DOPRINOS	UNDP-a	(u	finansijskom	doprinosu):
BAM	110.000,00			
KONTRIBUCIJA MINISTARSTAVA:				BAM
2.000.000,00				

Ovaj bruto iznos uključuje GMS trošak od 3%, direktni troškovi implementacije do 2%, u skladu sa Članom 2 Sporazuma o sufinansiranju.

Section 5a: Schedule of Requirements and Technical Specifications/Bill of Quantities

#	Description Requirements (at least)	Quantity	Delivery Date	Other Information
LOT 1	Table sa upozorenjima za zabranu bacanja otpada pored kontejnera: - dimenzije 60x60 cm - Table napravljene od aluminijskog lima debljine 1,5 mm - Oblik informativnog saobraćajnog znaka - Stub za tablu od pocinčanog čelik dužine 3 m sa pripadajućim šelnama - Natpis: ZABRANJENO BACANJE OTPADA PORED KONTEJNERA - KJKP „RAD“ d.o.o. Sarajevo će izvršiti montažu Rok isporuke:	70		SACOM d.o.o.ijas Kontakt Elma 033 255 874
LOT 2	KANTE I KONTEJNERI: a. Ulične metalne kante/ korpice za otpatke kapaciteta 60 l sa stalkom Prilagodljiv oblik sa povoljnim otvorom za ubacivanje sa strane zbog sprečavanja kvašenja unutrašnjosti od kiše u kante. Donje pražnjenje preko univerzalne brave . Otpornost na deformacije . Izrađene od pocinčanog čeličnog lima lakirane površine za osiguranje otpornosti na koroziju - KJKP „RAD“ d.o.o. Sarajevo će izvršiti montažu b. Ulične metalne kante/korpice za otpatke sa pepeljarom kapaciteta 42 l sa stalkom Prilagodljiv oblik sa povoljnim otvorom za ubacivanje otpadaka sa strane zbog sprečavanja kvašenja unutrašnjosti od kiše u kante i opremljen pepeljarom. Donje pražnjenje preko univerzalne brave . Otpornost na deformacije . Izrađene od pocinčanog čeličnog lima lakirane površine za osiguranje otpornosti na koroziju - KJKP „RAD“ d.o.o. Sarajevo će izvršiti montažu	100 60		GRADATIN d.o.o Sarajevo 033 788 552

	c. Plastične kante od 120l Žute 1000 Crne 1000 d. Plastične kante od 240l Žute 1000 Crne 1000 Karakteristike: (PEHD kanta u crnoj boji za komunalni otpad i u žutoj boji za reciklažni otpad) Dimenzije i dizajn u skladu sa normom EN 840-1; sigurnost i zdravstveni zahtjevi u skladu sa normom EN840-6; Izvedba u skladu sa normom EN 840-5 - Izrađene od 100% novog HDPE granulata bez dodatka recikliranog materijala - Točkovi : gumirani, promjera min 200 mm i širine min 45 mm sa metalnom osovinom koja je elektrolitski cinčana ili jednakovrijedno zaštićena, s konusnim završecima - Označavanje kante u skladu sa normom EN840-1 - Zapremina 120l i 240l - Težina kante: zapremine 120 l – min 9 kg; zapremine 240 l – min 12 kg - Utor za ugradnju identifikacionog čipau gornjem obodu posude - Poklopac posude otporan na lomove , mogućnost savijanja ili višesatno deformiranje poklopca uslijed djelovanja sile bez tragova oštećenja nakon prestanka djelovanja sile , odnosno savijanja Na prednjem dijelu kante vrući otisak : KJKP „ RAD“ Sarajevo Garancija 12 mjeseci			
	e. Kontejner 1100 l metalni: -cinčani kontejner , zapremine 1100 l - Kontejner izraditi po slijedećim normama : EN840-3(oblik i dimenzije); EN849-5 (izvedba i testiranje) i EN840-6 (sigurnost i zdravstveni zahtjevi) Usklađen za pražnjenje autosmečarom koji ima automat za pražnjenje po DIN 30700 i da odgovara dimenzijama vozila za pranje kontejnera Glavni elementi kontejnera su izrađeni od	500		

	hladnovaljanog čeličnog lima međusobno spojeni zavarivanjem. Dimenzije: 1360x1001x1430mm Zapremina 1100 l Broj okretnih točkova: 2 prednja sa kočnicom i 2 zadnja bez kočnice, gumeni točkovi sa metalnim diskom, minimalnog promjera točkova 200 mm i širine min 40 mm. (u skladu sa EN12532) Površina: vruće cinčanje, minimalna debljina cinčanja u skladu sa normom EN ISO1461 Nosivost točkova 205 kg Nosivost kontejnera min 440 kg u skladu sa EN 840-3 Debljina lima kontejnera : a) Školjka kontejnera (dno, prednja i stražnja strana)- min 1.5 mm b) Bočne stranice (lijeva i desna) – min 1.25 mm c) Polukružni poklopac – min 1.0 mm (gornji dio) i min 1.8 mm (bok poklopca) ruka poklopca (lijeva i desna) min 2.5 mm; bočne poklopca min 4.00 mm Zavarena ruka poklopca i nosača opruga sa unutrašnje strane Debljina ležaja osovine nosača opruge :debljina lima min 4.00 mm Ojačan cijevasti nosač opruga Ojačan spoj kontejnera i nosača točkova u sredini nosača Polukružni poklopac kontejnera sa ručkom za otvaranje poklopca, prednji dio gumiran tako da sprečava širenje neugodnih mirisa Ručno otvaranje kontejnera (min jedna ručka na poklopcu) Zatvaranje poklopca sa lisnatim oprugama Opruge lisnate za zatvaranje poklopca kontejnera (min jedna sa svake strane) (Naručitelj neće prihvatiti spiralne opruge) Opruge za zatvaranje poklopca kontejnera moraju biti zatvorene i zaštićene od udaraca i vremenskih uticaja (soli i sunca te drugih atmosferskih prilika) Otvor sa čepom na donjoj strani za ispuštanje tekućina Oblik poklopca : polulučni Na kontejneru sa prednje strane upresovati :			
--	--	--	--	--

	KJKP „RAD“ Sarajevo Garancija 12 mjeseci f. Kontejner 1100 l plastični: Prikladni za sakupljanje komunalnog otpada Dimenzija i izvedba u skladu sa normom EN 840-2 i EN 840-3 Otporni na UV zrake te na hemojski i biološki uticaj Zapremina 1100 l Težina min 50 kg Kontejneri sa ovalnim poklopcem izvedbe : poklopac u poklopcu Kontejner u standardnoj izvedbi ima kočnice na dva točka Točkovi okretni i promjera min 200mm Najveća ukupna masa punog kontejnera 510 kg Glatke površine sprečavaju ljepljenje smeća Materijali od kojih su napravljeni moguće je reciklirati PVC kontejneri posjeduju Ral kartu Boja: sivo-crna Spremnik od HDPE, izrađen postupkom uštrcavanja lijeva Stabilne forme : otporan na udarce i truljenje Prikladan za sva DIN pražnjenja s prihvatom u obliku češlja Postojan na atmosferske uticaje, otporan na mraz, topline i hemikalije Rebrasto ojačanje u području kotača, ojačana podnica, ergonomska ručka , dvostruka letvica za ojačanje, opružna letvica, Otvaranje nožnom papučom – opcionalno Na prednjem dijelu vrući otisak u bijeloj boji KJKP „RAD“ Sarajevo Garancija 12 mjeseci Rok isporuke za kompletan paket: 2 mjeseca	500		
LOT 3	Kafilersko vozilo: Manje teretno vozilo (pick up sa nadogradnjom) prilagođeno za prijevoz pasa Kabina: Dvostruka sa 1+4 sjedišta Zapremina motora – min. 2200 ccm Snaga motora – min 110 kW/ 150 KS Motor : turbo – diesel s common rail-om Mjenjač i pogon : ručni 6+1 brzina, pogon <u>na sva</u>	1		FIRMA: Ovlašteni prodavač SLT Sarajevo Iveco Kontakt : Adonis 061 135 332

	četiri kotača (4x4), reduktor Medjuosovinsko rastojanje: min. 3000 mm Dužina vozila: min 5200 mm Širina vozila (bez retrovizora): min. 1800 mm Visina vozila (bez nadogradnje): min 1750 mm Kotači: min. 16" – čelični OPREMA: - Sustav protiv blokiranja kotača ABS - Elektronska raspodjela kočione sile EBD - zračni jastuk (vozač i suvozač) - bočni zračni jastuci (vozač i suvozač - DC) - bočne zračne zavjese (sprijeda i straga - DC) - zračni jastuk za koljena vozača (DC) -aktivni nadzor stabilnosti i trakcije -Pomoć pri kretanju na uzbrdici - Pomoć pri paničnom kočenju BAS - Prioritet komande za kočenje - nadzor tlaka u pneumaticima -isključivanja suvozačkog zračnog jastuka -2 sigurnosna pojasa sprijeda i 3 straga -Imobilizator - elektronska blokada pokretanja motora -Rezervni kotač standardnih dimenzija -Manualni/Poluautomatski klima uređaj s mikrofilterom zraka-MINIMALNO -Daljinsko centralno zaključavanje -Progresivni servo upravljač podesiv po visini -Tempomat s komandama na upravljaču -Vozačevo sjedalo podesivo po visini -Električni podizači stakala -Radio CD/MP3 audio sustav sa min 4 zvučnika -USB priključak NADOGRADNJA: POKROV UTOVARNOG PROSTORA PVC NADOGRADNJA MORA IMATI HERMETIČKU I TERMOIZOLACIJSKU ZASTITU, LAKO SE ČISTI I DEZINFIKUJE PVC NADOGRADNJA MORA IMATI PROSTOR ZA SMJESTANJE KAVEZA OD INOX-A I POJILICOM ZA ZIVOTINJE PVC NADOGRADNJA MORA IMATI STRAŽNJA VRATA KOJA SE OTVARAJU NA GORE, PREMA SVOJIM DIMENZIJAMA, BOJI I DRUGIM KARAKTERISTIKAMA MORA ODGOVARATI TJ. BITI U SKLADU (NIVOU SA KABINOM VOZILA, ODNOSNO PO DIMENZIJAMA (ŠIRINI I VISINI) I BOJI JEDNAKA DIMENZIJAMA (ŠIRINI I VISINI) I BOJI KABINE. PVC NADOGRADNJA MORA IMATI BOČNA KLIZNA STAKLA I STRAŽNJE STAKLO SA ZATAMNJENOM FOLIJOM ILI STAKLOM PVC NADOGRADNJA MORA IMATI CIKLIČNI			
--	---	--	--	--

	VENTILACIJSKI SISTEM I OSVJETLJENJE Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 3 mjeseca			
LOT 4	Traka za utovar soli - Gumena transportna traka opšte namjene na električni pogon - Digitalizovano mjerenje količine - Namjena za transport sitnog abrazivnog materijala - Mogućnost podešavanja ugla trake za utovar manjih i većih vozila - Širina trake do 1000 mm koritasta (profilisana) - Utovar robe je na zadnjem, a istovar na prednjem kraju trake - Utovar materijala preko nosećih valjaka i transportne trake Garancija 12 mjeseci Rok isporuke:	1		Nema detaljne tehn specifikacije
LOT 5	VIŠENAMJENSKO VOZILO ZA ODRŽAVANJE CESTA (u ljetnim i zimskim uslovima) Višenamjensko vozilo u komunalnoj službi služi kao profesionalni nosač radnih uređaja za cestovnu službu. Na njega se priključuju radni uređaji za sva godišnja doba. Kompaktnog izgleda i vrlo praktičan. MOTOR I PRIJENOS Motor Diesel, 4-taktni, s direktnim ubrizgavanjem goriva elektronički regulirano, minimalno 4 cilindra Zapremina: min. 5,0 lit. – maks. 5,5 lit. Izvedba motora minimalno norma EURO-6, Turbopunjač i intercooler Snaga : min. 160kW – maks. 170 kW pri 2200 o/min, min. okretnog momenta 900 Nm pri 1200 – 1600 o/min Elektronsko ograničenje brzine na 90 km/h Vodeno hlađenje, regulirano termostatski sa hidrostatskim pogonom ventilatora Kompresor za zrak minimalnog protoka 310 l/min na 18 bara, vodeno hlađen Motorna kočnica visokog učinka : min. 400 kW –	1		Ovo je tehn spec za UNIMOG U 400, jer onaj koji je planiran za nabavku U500 nije prihvatljiv jer ima neke kugle zbog kojih se ne može priključiti ljetna oprema OVLAŠTENI ZASTUPNIK Agrogrom Samobor Vlasnik Iva Grom + 385 98 491 431

	maks. 450 kW na 2300 o/ DIMENZIJE I PODVOŽJE Osovinski razmak :minimalno 3500mm do maksimalno 3600 mm Ukupna dužina vozila : min, 5600 mm - maksimalno 5800 mm Ukupna visina vozila : maksimalno 2900 mm (bez rotacionih svjetala) Širina vozila: min. 2000 mm - maksimalno 2250 mm ne računajući vanjska ogledala Portalne osovine Visina najniže točke ispod vozila :min. 380 mm (upisati visinu najniže točke vozila u mm) Standardizirane točke za ugradnju uređaja, integrirane u rami Šasija: ravna, ljestvastog rama sa vijčano spojenim poprečnim nosačima i poprečnim cijevima Dozvoljena ukupna masa vozila : minimalno 12.000 kg – maksimalno 13.000 kg Ploča za prihvat priključaka sprijeda, veličine 3, tip B Podizni cilindar MJENJAČ Potpuno sinkroniziran, s min. 8 brzina naprijed i min. 6 brzina unatrag Mjenjač sa radnim i sporohodnim brzinama, s min. Brzinom kretanja od 0,13 km/h Hidraulički upravljana spojka, samopodešavajuća lamela Stalni pogon na svim točkovima (4x4) sa uzdužnom blokadom diferencijala Blokada diferencijala zadnje osovine Blokada diferencijala prednje osovine – elektro pneumatski uključivo Mogućnost uključivanja blokada diferencijala u vožnji OVJES, KOČNICE Integrirani stabilizatori na obje osovine Spiralne opruge na svim točkovima Teleskopski amortizeri Radna kočnica dvokružna s ABS-om (min.18 bar) ABS isključiv kod vožnje van ceste ALB-automatsko rasterećenje kočnica za sigurno kočenje Pneumatsko-hidraulički prijenos snage kočenja			
--	--	--	--	--

Diskovi na svim kotačima Parkirna kočnica s spremnikom zraka UPRAVLJAČ Multifunkcionalno kolo volana sa servo uređajem Podesiv po visini i dubini Premještanje upravljača sa komandama lijevo/desno KABINA Kabina – kratka Izrađena i ispitana prema sigurnosnicama ECE-R-29/2 Ispitana od požara prema FMVSS 571.302 Kabina preklopiva prema naprijed, sa hidrauličkim podizanjem Učvršćena u četiri (4) točke sa ublaživačima Klima uređaj Filter kabine za zaštitu od prašine i peludi Sjedala: jedno vozačko + dvostruko sjedište suvozača Sva sjedala opremljena sigurnosnim pojasevima i naslonima za glavu Sjedalo vozača podesivo po visini i nagibu, s naslonom za ruku i zračno ogibljeno Ugrađen brojač okretaja motora Sustav za pranje vjetrobranskog stakla sa dvointervalskim uključivanjem CD radio uređaj (12 V) Osvrtna ogledala lijevo-desno, grijana električki podesiva Kutna ogledala, prednje ogledalo Dodatna svjetla povišena za zimsku službu Blješkalice žute, 2 kom. Unutarnja dvostruka zaštita od sunca (vozač i suvozač) Pod kabine prekriven rebrastom protukliznomgumom Nazivni napon 24V sa generatorom 28V/150A Akumulatorske baterije 2 x 12 V minimalne snage 140 Ah Kutija za elektroniku, centralno mjesto sa osiguračima za sve električne potrošače, u zaštićenom dijelu kabine Elektrika i elektronika testirana protiv EMV Utičnica stalnog napona u središnjoj konzoli sa priključkom 24 V Utičnica za dijagnozu u kutiji za elektroniku Bi-halogen farovi za vožnju, podesivi po visini, zaštićene i smješteni u odbojniku vozila Stražnja svjetla 6 komorna sa pozicijom, kočionim svjetlom, svjetlom za vožnju unatrag,			
---	--	--	--

	svjetlom za maglu i pokazivačem smjera Gabaritna svjetla na krovu kabine Povišena dodatna svjetla na kabini Utičnica za 24V – 7 polna sprijeda Utičnica za prikolicu otraga 24V - 15-polna Dvokružna hidraulika sa četiri elektromagnetska ventila, potpuno proporcionalna, protoka min. 87 l/min - maks 95 l/min i pritiska maks. 240 bara Pogonska hidraulika protoka 125 l/min i pritiska 280 bara Hidraulični priključci sprijeda min. 8 komada i straga min. 4 komada, Multifunkcionalna upravljačka ručica (joystick) za upravljanje hidraulikom OSTALA OPREMA Hidraulična dizalica Priručni alat za podvozje Kotači minimalne dimenzije 365/80 R20, za cestu i teren Rezervni kotač dimenzije 365/80 R20, za cestu i teren Klinasti podlošci 2 komada Lakiranje kabine vozila komunalno narančasta Lakiranje podvozja RAL 9011, crna mat Isušivač zraka, grijani Aluminijski spremnik goriva min. 200 l – 250 l Poklopac spremnika goriva sa zaključavanjem Bosanski jezik na FIS-u NADOGRADNA ČISTILICA ZA VIŠENAMJENSKO VOZILO demontažna nadogradna čistilica za brzo postavljanje i skidanje na radno vozilo spremnik za smeće izrađen od min. 4 mm debelog materijala podnica i stranice izrađeni od krom legiranog čelika zapremina spremnika za smeće max. 5,0 m³ (4.4 m³ po DIN EN 15429-2) spremnik za vodu sadržaja min. 1000 l, izrađen od stakloplastike, lagan rešetka u spremniku za grubo smeće kontrolni otvori sa lijeve i desne strane spremnika smeća čišćenje sa jednom tanjurastom četkom promjera min. 700 mm, smještenom sa desne strane bočno u sredini vozila valjčasta četka promjera min. 400 mm, smještena između osovina vozila			
--	---	--	--	--

	duljina valjčaste četke min. 1500 mm podešavanje broja okretaja četki i pritiska na tlo pneumatski pogonjena pumpa za vodu snage 40 l/min pri 4 bara sa filterom vode 100% -tna sigurnost pumpe od vrtnje bez vode sapnice za vlaženje ispred vozila, na tanjurastoj četki, valjčastoj četki, usisnom kanalu sustav za pranje i ispiranje turbine i spremnika smeća funkcija „Zima“ – izbacivanje vode iz svih cijevi pneumatski - prevencija od smrzavanja usisna usta širine min. 550 mm sa pneumatskim selektorom grubog smeća i crijevom Ø 250 mm radni far iznad radnog prostora četki dodatno usisno crijevo promjera min. 150 mm –za usisavanje iz šahtova usisna turbina min. snage 9000 m3/h i podtlakom od 1100 mm WS strojni prostor i ispušni kanal presvučeni specijalnim materijalima za izolaciju od buke pogon čistilice – hidraulika radnog vozila sveukupna širina čišćena od min. 2200 mm – min. 2400 mm treća četka - prednja duljina prednje četke d= 900 mm kopčanje na prednju ploču sa izjednačavljem visine nogari za odlaganje boja – narandasta VARIJABILNI PLUG ZA VIŠENAMJENSKO VOZILO za ugradnju na prednju ploču višenamjenskog vozila varijabilna ralica sa dva krila za čišćenje snjega ukupna širina snježnog pluga .: min. 3100 mm - maks. 3200 mm visina snježnog pluga u sredini : min. 1000 - maks. 1050 mm Visina snježnog pluga na krajevima : min.1100 mm – maks. 1200 mm broj krila min. 2 Visina dizanja ralice od poda : min. 400 mm Neovisno upravljanje krilima pluga Radna širina ralice – jednostrana (lijevo ili desno) od min. 3100 mm - maks. 3200 mm Radna širina ralice u klinastoj formi min. 2300 - maks. 2800 mm Radna širina ralice u V formi min. 2300 - maks. 2800 mm Težina ralice ukupno s nosačem i noževima min. 1000 kg - maks. 1100 kg			
--	---	--	--	--

	upravljanje ralicom iz kabine vozila elektroinstalacija sa gabaritnim svjetlima – granična svijetla PVC zaštita protiv prštanja snijega automatsko podizanje noževa pri nailasku na prepreku segmenti koncipirani za nesmetan i brz prolaz snijega priprema ralice za montažu na radnu ploču veličine 3 Kombinirani noževi za čišćenje (guma/čelik) elektro-hidraulični ventil 24 V za podešavanje bočnog nagiba ralice Nova ralica SILOSNIROTOPOSIPAČ ZA VIŠENAMJENSKO VOZILO OPIS TRAŽENIH KARAKTERISTIKA Silosni rotoposipač zapremnine posipača maks. 3,0 m³ Dimenzije posipača: - dužina rame posipača bez istovarne cijevi za posipavanje : max. 2700 mm - širina rame posipač: maks. 1820 mm - širina posipača na spremnicima za vodu : maks. 2020 mm - visina posipača sa pokrovom : maks. 1550 mm - pogon posipača preko hidraulike vozila - Spremnik otopina soli : min.750 L količina posipala: - min. 5 – 40 g/m² soli (suha ili ovlažena) - min. 40 – 320 g/m² sipine i mješavine širina posipanja: min. 2-10 m spremnik potpuno zaštićen od korozije pokrov spremnika za posipala tanjur za posipanje od plemenitog materijala promjera: min. 400 mm – maks. 500 mm blok hidraulike u sendvič izvedbi kompletno montiran (bez cjevovoda) proporcionalni ventili sa ručnim upravljanjem u slučaju nužde integrirani granični ventil visokog pritiska 250 bara izuzimanje posipala beskonačnom trakom iz spremnika posipača pogon trake preko bezstupnjevanog prijenosa sa visokom točnošću doziranja profilirana traka sa ravnom podnom vodilicom obloženom plastikom (nema nagomilavanja materijala – štopanja) kompaktni, ergonomični te vodootporni upravljački			
--	---	--	--	--

	pult - CX osigurano od padova, povezan kablovima preko CAN spojeva - kompaktno povezivanje protusmrzavajući osvijetljeni grafički LC Display sa automatskom regulacijom kontrasta jednostavno programiranje – autokalibracija bočno postavljeni spremnici za tekućinu mogućnost brzog pražnjenja bočni C priključak za punjenje i pražnjenje tekućine mogućnost punjenja preko poklopca spremnika provjetravanje spremnika za tekućinu senzor za kontrolu nedostatka tekućine – akustični i optički signal uz isključivanje pumpe za tekućinu pokazivanje nivoa - količine tekućine u spremniku automatsko doziranje suhog materijala optička kontrola posipavanja kontrola posipavanja putem reflektora (bijeli ili crveni) kombinacija posipavanja: 30% tekućine - 70% suhe tvari nogari za odlaganje min. 3t nosivosti - podesivi po visini sa centralnom ručicom zaštitna mrežica 40 x 40 mm lanci za učvršćivanje na tovarni sanduk min. 1500 daN žuto rotirajuće svjetlo na posipaču oznaka zimske službe Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 6 mjeseci			
LOT 6	Podzemni spremnici za komunalni otpad Podzemni kontejner sa sistemom hidraulične platforme za smještaj 2/3/4 HDPE kontejnera podzemni kontejner EU2/EU3/EU4 pocinčani za 2/3/ 4 HDPE spremnika 1100 litara i 2/3/4 INOX 316 nadzemna koša od 60 litara, napravljeni u skladu sa normom EN 840-2/5/6 Betonska komora , hermetički zatvorena izgrađena od armiranog betona stijenki min 12 cm i debljine dna min16cm . Beton vodonepropus klase C30/37. Donji nosivi okvir napravljen je od UNP profila min. 100 mm, okvir podzemne platforme:cijev 60x60x3 mm, sve zavareno i ojačano limovima debljine min. 3 i min. 4 mm,sve pozicije su toplo cinčane.	3		Firma: EUROTIM doo Split Tel +385 21 824 870

	Gornji okvir izrađen je od cijevi 60x40x3 mm i 100x60x3 koje su toplo cinčane, pod lima je od pocinčanog lima debljine 3,0 mm. Otvor za ulaz košara izrađen je od pocinčanog lima u obliku C-profila debljine min. 3,0 mm. Kvaliteta pocinčanih limova DX51D, Z275. Površinske kutije (2/3/4 komada) sa odgovarajućim otvorima za ubacivanje otpada, izrađene su od nehrđajućeg čelika (tip AISI 316) otpornog na atmosferske utjecaje. Vanjski plašt je izrađen iz lima debljine min 1,5 mm, a poklopac iz lima min. 1,5 mm. NAPOMENA: U ponudi uređivanja i sve građevinske radove na instalaciji spremnika Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 2 mjeseca 6.1. Dva spremnika 6.2. Tri spremnika 6.3. Četiri spremnika			
LOT 7	Traktor za čišćenje pješačkih staza- Motor dizel 3 cilindra Snaga motora pri 2.600 o/min min. 32 KS Zapremina motora min. 1490 ccm Ispušna cijev naprijed lijevo Hidrostatski pogon Zaoremina rezervoara goriva min. 35 l Mehanička blokada diferencijala Kabina s grijanjem i provjetravanjem Dužina min. 3.120 mm Visina min. 2.450 mm Širina max. 1.180 mm Težina od 1.200 - 1250 kg Međuosovinski razmak od 1.600 – 1.700 mm Najniža točka od tla min. 240 mm Snaga hidraulične pumpe min. 32 l/min, min. 145 bara Stražnji kardan 540/1000 o/min Podizna snaga min. 1100 kg Prednja hidraulika Upravljački pult s yostickom u kabini Radna svjetla Rotaciono svjetlo na krovu kabine Farba crvena RAL 1033 ili neka druga prema izboru kupca	2		Jedan u RAD Jedan u Park Mit Freundliche Grussen Hrvoje Bubric, dipl.oec. Prodajni predstavnik Tel HR: +385 (0)99 88 777 64 TEL D: +49 (0) 6551-1479-0

	Plug za čišćenje snijega V -plug s mogućnošću rada u 4 položaja Montaža na prednju ploču stroja u tri točke Širina pluga min. 1500 mm Radna širina kod 30° (35°) min. 1.300 mm Težina pluga od 230 – 250 kg Visina na sredini pluga min. 750 mm Visina sa strane min. 840 mm Dva krila neovisno podesiva montirana na centralni kiln Hidrauličko zakretanje iz kabine vozla putem Yosticka Protivudarni sigurnosni ventil Aksialni nagib do 10° Podesive klizne stope Čelični nož LED gabaritna svjetla Boja orange RAL 2011 Posipač za sol Zapremina min. 120 l Širina posipanja od 0,8 – 5 m Pogon preko kardana Težina posipača max. 55 kg Korisna nosivost mmin. 180 kg Signalizacija Pokrivna cerada Boja orange RAL 2011 Ostalo Kompletna dokumentacija za stroj i priključke biti će predana kod isporuke Školovanje djelatnika kupca kod isporuke Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 4 mjeseca			
LOT 8	Malo vozilo za ljetno i zimsko održavanje pločnika i saobraćajnica Motor turbo dizel 4 cilindra Norma motora EURO 6 Snaga motora pri 3.000 o/min 114KS Okretni moment pri 1.100 0/min 420 Nm Hidrostatski pogon Pogon 4x4 Svi kotači zakretni Radna brzina od 0-22 km/h Transportna brzina 60 km/h Disk kočnice na svim kotačima Gume dimenzija 245/75 R16	1		Multicar Marka : LADOG Mit Freundliche Grussen Hrvoje Bubrić, dipl.oecc. Prodajni predstavnik Tel HR: +385 (0)99 88 777 64

Ukupno dopušteno opterećenje vozila 6.000 kg Dozvoljeno opterećenje prednje osovine 3.000 kg Dozvoljeno opterećenje stražnje osovine 3000 kg Međuosovinski razmak 2.305 mm Dužina vozila bez priključnih uređaja 3.795 mm Kabina s sjedalom za vozača i suvozača Sjedaća za vozača i suvozača opremljena sigurnosnim pojasevima Zračno ovješeno sjedalo vozača Širina kabine bez retrovizora 1250 mm Klima uređaj Dva brisača prednjeg stakla Elektroničko grijanje prednjeg stakla Rotaciona lampa na krovu kabine Dodatna radna svjetla Radio uređaj Prednja montažna ploča sa podiznim sistemom za montažu priključaka Hidraulika za rad s priključnim uređajima za zimsku i ljetnu službu Antikorozivna zaštita 13-polna utičnica pozadi 2-polna utičnica u kabini vozila Trostrani kipper keson dimenzija: dužina 1840 mm, širina 1.340 mm, visina 300 mm Farba vozila orange Ral 2011 ili neka druga prema izboru kupca Nadogradnja za pometanje cesta Montaža na osnovno vozilo putem brzih spojki Sanduk izrađen od nehrđajućeg čelika - Zapremina sanduka 1,5 m³ Rezervoar vode integriran u sanduk zapremine 300 l Otvaranje zadnjih vrata sanduka iz kabine Pokazivač stanja rezervoara za vodu Ispusni ventil za prljavu vodu Dvije prednje četke promjera 800 mm podesive u svim pravcima Usisna usta od nehrđajućeg čelika promjera od 515 mm Širina čišćenja s dvije prednje četke 1.800 mm Usisno crijevo na zadnjim vratima promjera 150 mm, dužina 3.000 mm Set nogara za odlaganje nadogradnje Boja orange RAL 2011 ili neka druga prema izboru kupca Plug za čišćenje snijega V-plug s mogućnošću rada u 4 položaja			TEL D: +49 (0) 6551-1479-0
--	--	--	----------------------------

Montaža na prednju ploču vozila Širina 1.800 mm Radna širina kod 30° 1.600 mm Težina pluga 250 kg Dva krila neovisno podesiva montirana na centralni kiln Hidrauličko zakretanje iz kabine vozla putem Yosticka Protivudarni sigurnosni ventil Aksialni nagib do 10° Podesive klizne stope Čelični nož LED gabaritna svjetla Boja orange RAL 2011 Posipač za sol Zapremina 1,0 m3 Širina posipanja od 1 – 8 m Pogonska hidraulika s ventilskim blokom I hidromotorima Pogon puža s reduktorom I hidromotorima Sistem doziranja sa pužem s promjenjivom geometrijom promjera od 120 – 150 mm Posipni tanjur od inoxa promjera 520 mm Upravljanje svim funkcijama posipača preko upravljačke jedinice u kabini vozila: reguliranje širine posipanja, količine posipanja, odabir posipnog materijala, uključivanje I podešavanje navlaženja Putno ovisno posipanje Automatsko zaustavljanje posipanja kod zaustavljanja vozila Sustav za mokro posipanje Pumpa s razvodnom instalacijom I filterom Priključna spojnica za punjenje-pražnjenje Dozirna dizna s nepovratnim ventilom Pokazivač nivoa tečnosti u rezervoarima Električno isključenje punjenja kod punih rezervoara Pokrivna cerada s mehanizmom za otvaranje/zatvaranje Rotirajuće LED svjetlo Boja orange RAL 2011 Ostalo Kompletna dokumentacija za stroj I priključke biti će predana kod isporuke Školovanje djelatnika kupca kod isporuke Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 6 mjeseca			
---	--	--	--

LOT 9	a. Zaštitna odijela (1) Zastita od proboja pri radu na poslovima kosnje travnjaka i (2) Zastita od presjecanja pri radu na poslovima sjece Zaštitna odijela za poslove u održavanju parkovskih površina trebaju biti napravljena su od visokokvalitetnih i udobnih materijala, jednostavnih za održavanje i potvrđenih u praksi. Ona trebaju biti aktivno prozračna, otporna na prljavštinu i oštećenja i da nisu neugodna na koži. 1. Radnička košulja – bluza. Sastav materijala: 30% poliester - 70% pamuk 2. Jakna jesen/zima – Vodonepropusna od materijala koji "diše" - ima termoregulacijska svojstva. Zatvaranje na patentni zatvarač s preklomom protiv hladnoće. Kapuljača na skidanje, podstavljena. 5-8 džepova. 3. Majica kratkih rukava. Sastav materijala: 100% pamuk. 4. Radne pantalone – sa opcijom certifikata. Sa tregerima (tregerhozne) sa zaštitom od presjecanja. Sastav materijala: 30% poliester - 70% pamuk 5. Kapa sa šiltom od materijala koji "diše", da ima termoregulacijska svojstva. 6. Zaštitne rukavice od proboja sa visokim stepenom zaštite Odijelo : tamno zelene boje Oznaka na tregerhoznama naprijed i na jakni na leđima: logo KJKP PARK doo Sarajevo Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 30 dana b. Pokretna radionica sa alatom Pokretna radionica sa alatom za automehaničarsku radionicu - Set alata za poslove auto-mehaničara, iz kategorije profesionalnih, prenosni Lista alata: SET VILJUŠKASTIH KLJUČEVA 6-32 SET 1 SET VILJUŠKASTO OKASTI 6-32 SET 1 OKASTI KLJUČ OD 6 DO 32 SET 1	50		PROX doo Sarajevo STIH Prevent doo
		1		

	MALE GEDORE SET 1 SET KLIJEŠTA SET 1 SET RAVNVNIH SRAFCIGERA SET 1 SET KRSTASTIH SRAFCIGERA SET 1 SET TOREX NA SARAFCIGER SET 1 KIŠTRA KUTIJA ZA ALAT KOM 1 LEMILICA 150W KOM 2 SET IMBUSA SET 1 RADAPCIGER ZA VANJSKI LEŽAJ SET 1 RADAPCIGER ZA UNUTRASNJI LEZAJ SET 1 KOMPRESOR VELKI 200L KOM 1 DIZALICA 5 T ZA VOZILO KOM 1 KOLICA ZA ALAT KOM 2 SET KLIJEŠTA KOMPLET KOM 2 SET ZEGEROVIIH KLIJEŠTA KOM 2 SET SRAVCIGERA KOM 2 KLJUČEVI VILJUŠKASTI OD 6-52 SET 2 KLJUČEVI OKASTI OD 6-52 SET 2 OKASTO VILASTI OD 6-52 SET 2 GEDORE MALE SET 2 GEDORE SREDNJE SET 2 Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 7 dana c. Pokretne merdevine Pokretne samostojeće merdevine 4m 10 komada aluminijске, sklopive, lako prenosive, robusne (A merdevine specificirane za rad na visini do 4m) Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 7 dana																								
LOT 10	Autokorpa za rad na visini <table><tr><td>DIMENZIJE VOZILA</td><td>(mm)</td><td></td></tr><tr><td>MEĐUOSOVI NSKI RAZMAK</td><td>min</td><td>3750</td></tr><tr><td>UKUPNA DUŽINA</td><td>min</td><td>6500</td></tr><tr><td>PREDNJI PREPUST</td><td>min</td><td>1000</td></tr><tr><td>ZADNJI PREPUST</td><td>min</td><td>1790</td></tr><tr><td>UKUPNA ŠIRINA</td><td>min</td><td>2000</td></tr><tr><td>UKUPNA VISINA</td><td>min</td><td>2200</td></tr></table> MOTOR – 3.0 – EURO 6 RADNA ZAPREMIIA MOTORA min 2290 ccm	DIMENZIJE VOZILA	(mm)		MEĐUOSOVI NSKI RAZMAK	min	3750	UKUPNA DUŽINA	min	6500	PREDNJI PREPUST	min	1000	ZADNJI PREPUST	min	1790	UKUPNA ŠIRINA	min	2000	UKUPNA VISINA	min	2200	1		FIRMA: Ovlašteni prodavač SLT Iveco Sarajevo Rok 90 dana Kontakt : Adonis 061 135 332
DIMENZIJE VOZILA	(mm)																								
MEĐUOSOVI NSKI RAZMAK	min	3750																							
UKUPNA DUŽINA	min	6500																							
PREDNJI PREPUST	min	1000																							
ZADNJI PREPUST	min	1790																							
UKUPNA ŠIRINA	min	2000																							
UKUPNA VISINA	min	2200																							

BROJ CILINDARA 4 u liniji SNAGA MOTORA min 110 kW, 150 KS pri 3500 o/minMAX. TIP UBRIZGAVANJA EDC – direktno TIP TURBOPUNJENJA turbo s međuhladnjakom EMISIJA ISPUŠNIH PLINOVA EURO 6 MJENJAČ I KVAČILO 6 + 1 BRZINA , PODVOZJE PREDNJI OVJES Nezavisno, sa torzionom oprugom, stabilizirajuća opruga ZADNJI OVJES Parabolične lisnate opruge, stabilizirajuća opruga AMORTIZERI Hidraulični teleskopski, dodatno ojačani KOČIONI SISTEM Disk kočnice na svim točkovima potpomognute sistemima ABS,EBD BRUTO TEŽINA VOZILA 5200 TEŽINA VOZILA bez nadogradnje cca.2060 KORISNA NOSIVOST bez nadogradnje cca.3140 STANDARDNA OPREMA VOZILA: - ESP9 – koji uključuje:⌚ ABS sistem kočenja - ASR sistem -protiv proklizavanja točkova - EBD sistem – elektronska distribucija sile kočenja⌚ HBA sistem – asistencija pri naglom kočenju ⌚ LAC sistem – dodatna stabilnost pri natovarenom vozilu⌚ Hill holder - asistencija pri kretanju na usponu, uključuje još i ⌚ MSR sistem – onemogućuje proklizavanje prilikom spuštanja stupnja prijenosa,⌚ TSM sistem – prepoznaje prikolicu i onemogućuje negativan utjecaj iste na dinamiku vozila , - HRB sistem – kod naglog kočenja, potiče kočionu silu čime se smanjuje zaustavni trag vozila - HFC sistem – zbog oslabljenih kočnica utječe na povećanje pritiska u kočionom krugu -CDP sistem – za kontrolirano usporavanje elektroničke parkirne kočnice. - Sjedište vozača hidraulično ovješeno - Suvozačka klupa sa dva sjedala - Elektronski podizači stakala - Električno pomjerljivi i grijani retrovizori sa integriranim širokokutnim retrovizorom- - Automatsko paljenje dnevnih svjetala - Kolorizirana atermička stakla na kabini - Servo upravljač - Digitalni elektronski tahograf (druge generacije)			
--	--	--	--

	- Dodatna ostava ispod cijele dužine suvozačke klupe - Jedan ključ za sva vrata, rezervoar za gorivo, unutrašnju pregradu i kontakt bravu- Kodirani ključ (imobiliser) za pokretanje vozila - Grijani filter goriva protiv smrzavanja - Prednje zavjesice za blato (blatarice) - Sigurnosni pojasevi podesivi po visini i nasloni za glavu na svim sjedištima - Alat, dizalica i trokut - Rezervni kotač - Podmetači za kotače 2 kom - Priprema za radio/CD/Mp3 uređaj - Zvučni signal prilikom kretanja vozila unatrag - Svjetla za maglu - Centralno daljinsko zaključavanje/otključavanje - Klima uređaj- Tempomat Izvod snage iz mjenjača (PTO) NADOGRADNJA: Radne košara predviđena za ugradnju na vozilo kratka kabina,. radna visina: min 23 m visina poda košare: min 21 m bočni dohvat : za 10,0 m (80 kg) za 7,0 m (250kg) max.opterećenje košare: 250 kg alumijska košara: 1,4 x 0,85 x 1,1 m upravljanje: hidraulično STANDARDNA OPREMA: uške za sigurnosni pojas u košari motor start/stop iz košare kutija za alat ručne komande za spuštanje u nuždielektrični brojač radnih sati dva ulaza u košaru sklopka rad platforme/rad stabilizatora priključak za vodu i zrak do košare podmetači stabilizatora sa nosačem na platformi ručna pumpa za rad u nuždi V utičnica u košari 230 V ili 110 V/16 A utičnica u košari test ispravnog rada na panelu stop u nuždi sustav za signalizaciju rotacije stroja u položaju mirovanja sa sigurnosnim svjetlima i analognim signalom nepovratni ventil na svim cilindrima prekotalčni ventili na hidrauličnom sistemu STABILIZATORI izvedba ovisna o tipu vozila dopušteni nagib: 0° max. nagib terena koji se može kompenzirati stabilizatorima: 1,6° UGRADNJA RADNE KOŠARE NA ŠASIJU VOZILA: izrada statičkog proračuna šasije: ugradnja hidraulične opreme			
--	--	--	--	--

	Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 3 mjeseca			
LOT 11	Rajder kosilica Kosilica sa sjedištem za upravljanje Garancija 12 mjeseci Rok isporuke:	4		Manko - nema velike kosilice Husqvarna P 525D Firma THOR doo Doboj 053-288 381 redatoru motora RAJDER AWD koji PARK vec ima i komad lon kosa pro 2500 KM (tj sa 100.000 milja prodavac)
LOT 12	a. Motorna pila Univerzalna motorna pila za njegu stabala i namijenjena je korištenju od strane korisnika koji su posebno obučeni za rad na održavanju i njezi stabala. matice na poklopculančanika koja ne spada i ne može se izgubiti, lanac koraka 3/8" PMM3 za tanji i finiji rez s manje gubitka. Specifikacija Dužina mača 30 cm Težina sa praznim rezervoarom bez vodilice I lanca oko 3.0 kg Izlazna snaga 1.3/1,8 Zapremina oko 30 cm3 Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 7 dana b. Puhač za list Puhač za list s velikom snagom puhanja. Gumirana 2-komponentna drška, sustav protiv vibracija, , ergonomski oblikovane naramenice, hip pojas, na zaključavanje gasa s tipkom za zaustavljanje, ručka	10	12	PROX doo Sarajevo +387 33 696 197

	za nošenje, s dugim radnim zadacima sa zakrivljenim mlaznica je ručka (opcija) Emisija o potrošnji goriva i ispušnih plinova. Prilagodljiv za nošenje , sustav za cjelodnevno korištenje. Leđni puhač za lišće Zapremina cilindra (cm3): min 60 cm3 Zapremina rezervoara za gorivo: (l): min 1.2l Težina(kg): Manje od 10 kg Protok zraka: oko 1700 m3 / h Garancija 12 mjeseci Rok isporuke: 7 dana			
LOT 13	Samohodna kosilica	3		Brilliant doo Vinkovci tel/fax: +385 32 304 193 tel: +385 32 339 820 BCS Ma tra 205- N PRIZVODI SE ver 7 adina Poslat ce mi drug prijedlog u roku dana 33.7

SPORAZUM O FINANSIRANJU IZMEĐU
RAZVOJNOG PROGRAMA UJEDINJENIH NACIJA
I MINISTARSTVA KOMUNALNE PRIVREDE I INFRASTRUKTURE
KANTONA SARAJEVO

S OBZIROM NA TO da su se Razvojni program Ujedinjenih nacija (u daljnjem tekstu „UNDP“) i Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu „Ministarstvo“) složili da surađuju na implementaciji projekta - „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ (u daljnjem tekstu „Projekat“), kako je opisano u projektnom dokumentu, projekat br. BIH10/00109884, „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ koji je dostavljen na uvid Ministarstvu.

S OBZIROM NA TO da je Ministarstvo obavijestilo UNDP o svojoj namjeri da sufinansira određenim iznosom UNDP (u daljnjem tekstu „doprinos“) s ciljem uvećanja raspoloživih sredstava za Projekat, Aktivnost 1.6 – nabavka komunalne opreme;

S OBZIROM NA TO da će UNDP biti Partner na implementaciji svake projektne aktivnosti finansirane doprinosom (u daljnjem tekstu „Partner na realizaciji“),

STOGA SE SADA UNDP i Ministarstvo ovdje sporazumijevaju kako slijedi:

Član I

1. Ministarstvo će, na način naveden u stavu 2 ovog člana, UNDP-u staviti na raspolaganje finansijski doprinos u ukupnom iznosu od **2,000,000.00 BAM**.
2. Ministarstvo će, u skladu sa rasporedom uplate prikazanim dole, položiti finansijski doprinos na UNDP bankovni račun za doprinose, broj: 502021000-03000651, transakcijski broj 161 000 000 000 0011, Reiffeisen bank d.d., Zmaja od Bosne 1, 71 000 Sarajevo.

Raspored uplate

Iznos (BAM)

Po potpisivanju Sporazuma

2,000,000.00

3. Ministarstvo će o uplati finansijskih doprinosa obavijestiti UNDP e-mailom, na email adresu: registry.ba@undp.org, koji će sadržavati naredne informacije: Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo, uplata za UNDP u Bosni i Hercegovini, Projekat br. BIH10/00109884 - „Inicijativa za razvoj infrastrukture“ referenca Ministarstva (ukoliko postoji). Ove informacije, također, moraju da budu sadržane u bankovnom nalogu za uplatu sredstava UNDP-u.
4. Vrijednost uplaćenih finansijskih doprinosa, ukoliko se uplata izvrši u drugoj valuti umjesto u američkim dolarima, utvrđuje se primjenom operativnog deviznog kursa Ujedinjenih nacija koji važi na dan uplate. Ukoliko u operativnom deviznom kursu Ujedinjenih nacija dođe do promjene prije nego što UNDP u potpunosti iskoristi uplaćene kontribucije-plaćanja, vrijednost salda sredstava kojima se u tom trenutku još uvijek bude raspolagalo će biti utvrđena na isti način. Ukoliko se u takvom slučaju utvrdi gubitak u vrijednosti salda sredstava, UNDP će obavijestiti Ministarstvo kako bi se utvrdilo da li bi Ministarstvo mogao obezbijediti dodatna sredstva. Ukoliko se takva, dodatna sredstva, ne budu mogla obezbijediti, za iznos tih sredstava UNDP može smanjiti, suspendirati ili prekinuti pomoć za projekat.
5. Gore navedenim rasporedom uplate određeno je da se finansijski doprinos uplati prije realizacije planiranih aktivnosti. Raspored se može izmijeniti i dopuniti kako bi se uskladio sa napredovanjem realizacije Projekta. UNDP neće snositi gubitke koji nastanu na projektu (uključujući, ali ne i limitirano na gubitke vezane za fluktuaciju deviznog kursa). UNDP i Ministarstvo priznaju i slažu se da će svi gubici biti prikazani kao trošak projekta.
6. Svi finansijski računi i izvodi biće iskazani u američkim dolarima.

7. UNDP može prihvatiti uplatu finansijskog doprinosa u valuti koja nije američki dolar, ukoliko je u potpunosti konvertibilna ili ukoliko je UNDP odmah može koristiti i to pod uslovima pobliže opisanim u stavu 6 ovoga člana. Svaka promjena valute finansijskog doprinosa mora biti prethodno dogovorena sa UNDP-om.

Član II

1. U skladu sa odlukama i uputama Izvršnog odbora UNDP-a sadržanim u Pravilniku o povratu troškova iz drugih izvora, finansijski doprinos će biti predmetom povrata troškova od strane UNDP-a za indirektno troškove kojima je izloženo sjedište UNDP-a i njegov Državni ured prilikom pružanja usluga podrške na upravljanju projektom i finansijskim doprinosom (General Management Support – GMS). Za pokrivanje ovih GMS troškova, od finansijskog doprinosa se zaračunava nadoknada od 3%. Nadalje, sve dok su nedvosmisleno vezani za ovaj specifičan projekat, svi direktni troškovi realizacije do 2%, uključujući troškove Partnera na realizaciji, će biti identifikovani u projektnom budžetu, u okviru relevantne budžetske stavke i shodno tome će ih snositi projekat.
2. Ukupni iznosi budžeta za projekat, zajedno sa procijenjenim troškovima nadoknada za relevantne usluge podrške, neće prelaziti iznos ukupnih sredstava koja su na raspolaganju za projekat prema ovom sporazumu, kao ni sredstava koja mogu biti na raspolaganju za projekat iz drugih izvora finansiranja za troškove projekta i troškove podrške.

Član III

1. Finansijskim doprinosom upravlja UNDP, prema UNDP-ovim odredbama, propisima, pravilima i procedurama, primjenjujući uobičajene procedure za realizaciju svojih projekata.
2. Upravljanje projektom i troškovima će se vršiti u skladu sa odredbama, propisima, pravilima i procedurama UNDP-a.

Član IV

1. Izvršavanje obaveza UNDP-a na realizaciji prema ovom sporazumu i projektnom dokumentu zavisiće od UNDP-ovog primitka finansijskog doprinosa u skladu sa rasporedom uplatom datim u članu I, stav 2. UNDP neće započeti realizaciju aktivnosti prije primitka finansijskog doprinosa ili prve uplate finansijskog doprinosa (ovisno što je primjenjivo).
2. Ukoliko se budu očekivala ili se pojave nepredviđena povećanja troškova ili obaveza (zbog inflacijskih faktora, izmjene deviznog kursa ili nepredviđenih događaja), UNDP će Ministarstvu pravovremeno dostaviti dodatnu procjenu u kojoj će biti iskazana potrebna dodatna sredstva. UNDP i Ministarstvo će u najboljoj namjeri uložiti napore da obezbijede predmetna dodatna sredstva.
3. Ukoliko se uplata finansijskih doprinosa iz člana I, stav 2, ne izvrši u skladu sa rasporedom uplata, ili ukoliko se od Ministarstva ili iz drugih izvora ne obezbijede potrebna dodatna sredstva u skladu sa stavom 2 ovog člana, UNDP može umanjiti, obustaviti ili prekinuti pomoć za projekat koji je predmet ovog sporazuma.

Član V

Pravo vlasništva nad opremom, zalihama i drugom imovinom finansiranom iz finansijskog doprinosa zadržava UNDP. Pitanja vezana za prijenos vlasništva sa UNDP-a rješavaju se u skladu sa odgovarajućom politikom i procedurama UNDP-a.

Član VI

Finansijski doprinos podliježe isključivo procedurama interne i vanjske revizije predviđenim finansijskim odredbama, pravilima, politikama i procedurama UNDP-a.

Član VII

UNDP će na zahtjev Ministarstva dostaviti sve finansijske i druge izvještaje pripremljene u skladu sa UNDP procedurama izvještavanja.

Član VIII

1. UNDP će izvjestiti Ministarstvo kad sve aktivnosti vezane za Projekat u skladu sa projektnim dokumentom budu završene.
2. Bez obzira na završetak aktivnosti vezanih za Projekat, UNDP će i dalje zadržati neiskorištena uplaćena sredstva finansijskog doprinosa, sve dok se ne izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije aktivnosti finansiranih ovim doprinosom, te iste propisno ne završe.
3. Ukoliko se neiskorištena uplaćena sredstva pokažu nedovoljnim za izmirenje svih sporazumnih i finansijskih obaveza, UNDP će obavijestiti Ministarstvo i konsultovati se sa Ministarstvom o načinu na koji bi se te sporazumne i finansijske obaveze mogle izmiriti.
4. Po završetku Projekta, u skladu sa Projektnim dokumentom, te po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza, neutrošena finansijska ispod 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) će biti automatski preraspodijeljena od strane UNDP-a. Sva finansijska sredstva iznad 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza će biti preraspodijeljena od strane UNDP-a nakon konsultacija sa Ministarstvom.

Član IX

Strane potpisnice se slažu da je važno preduzeti sve neophodne mere predostrožnosti kako bi se izbjegle koruptivne prakse. U tom cilju, UNDP će održavati standarde ponašanja koji će regulisati rad osoblja, uključujući i koruptivne prakse u vezi sa dodeljivanjem i upravljanjem ugovora, grantova ili drugih naknada, kako je navedeno u Pravilnicima i Pravilima Ujedinjenih nacija, Finansijskim propisima i pravilima UNDP-a, i UNDP Priručniku za nabavke.

Član X

U skladu sa brojnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih nacija, uključujući S/RES/1269 (1999), S/RES/1368 (2001) i S/RES/1373 (2001), Ministarstvo i UNDP su čvrsto posvećeni međunarodnoj borbi protiv terorizma, a posebno protiv finansiranja terorizma. Politika UNDP-a je da nastoji osigurati da se nijedna od njenih sredstava ne koristi direktno ili indirektno za pružanje podrške pojedincima ili subjektima koji su povezani sa terorizmom. U skladu sa ovom politikom, UNDP se obavezuje da će iskoristiti razumne napore kako bi osigurala da nijedna donatorska sredstva koja su predviđena ovim Sporazumom ne koriste za pružanje podrške pojedincima ili subjektima koji su povezani s terorizmom.

Član XI

1. Nakon održanih konsultacija između dva potpisnika ovoga Sporazuma, te pod uslovom da su već primljena sredstva doprinosa, zajedno sa drugim sredstvima koja su na raspolaganju Projektu, dovoljna da se izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije Projekta, UNDP ili Ministarstvo mogu raskinuti ovaj Sporazum. Sporazum se raskida 30 (trideset) dana nakon što jedna od strana u pisanoj formi drugoj strani najavi svoju odluku o raskidu Sporazuma.
2. Ukoliko neiskorišteni uplaćeni finansijski doprinosi, zajedno sa ostalim sredstvima koja su na raspolaganju Projektu, nije dovoljan za preuzete obaveze ili isplate potraživanja, UNDP će obavijestiti Ministarstvo i konsultovati se sa Ministarstvom o načinu na koji se ovakve obaveze ili potraživanja mogu izmiriti.
3. Bez obzira na raskid ovog Sporazuma, UNDP će i dalje zadržati neiskorištena uplaćena sredstva, sve dok se ne izmire sve sporazumne i finansijske obaveze nastale tokom realizacije aktivnosti finansiranih iz finansijskog doprinosa, te iste propisno ne završe.
4. Ukoliko je Sporazum raskinut prije završetka Projekta, sva finansijska sredstva ispod 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza biće automatski preraspodijeljena od strane UNDP-a. Sva finansijska sredstva iznad 5.000 USD (pet hiljada američkih dolara) koja ostanu neutrošena po izmirenju svih sporazumnih i finansijskih obaveza će biti preraspodijeljena od strane UNDP-a nakon konsultacija sa Ministarstvom.

Član XII

Sva dokumentacija ili prepiska između UNDP-a i Ministarstva će biti adresirana na:

- (a) Za Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo
Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71000 Sarajevo
- (b) Po primitku finansijskih sredstava, UNDP će Ministarstvu na dole navedenu e-mail adresu proslijediti elektronsku obavijest o primitku, kao potvrdu o uplaćenim sredstavima od strane UNDP-a.
E-mail adresa Ministarstva: ministar@mki.ks.gov.ba
Za : Ministra

Za UNDP: Edis Arifagić, Voditelj programa za lokalni razvoj, UNDP BiH

Adresa: Zmaja od Bosne bb, 71 000 Sarajevo

Član XIII

Ovaj sporazum stupa na snagu njegovim potpisivanjem, na dan posljednjeg potpisa.

POTVRĐUJUĆI SVE NAVEDENO, dole navedene osobe, s potpunim ovlaštenjem, potpisale su ovaj ugovor na engleskom i službenom jeziku Bosne i Hercegovine, u dva jednaka primjerka.

U slučaju neslaganja, engleska verzija biće obavezujuća.

Za Razvojni program Ujedinjenih nacija:

(potpis)

Marina Dimova

Odgovorna osoba

Datum: 29/08/2019

Mjesto: Sarajevo



Za Ministarstvo:

(potpis)

Srđan Mandić

Ministar

Datum: SARAJEVO

Mjesto: 29.08.2019.



**ANEKS A SPORAZUMA O FINANSIRANJU IZMEĐU
RAZVOJNOG PROGRAMA UJEDINJENIH NACIJA
I MINISTARSTVOM KOMUNALNE PRIVREDE I INFRASTRUKTURE KANTONA SARAJEVO**

-nezvanični prevod -

Naziv krovnog programa:	Inicijativa za razvoj infrastrukture u Bosni i Hercegovini
Broj programa:	BIH10/000109884
Nositelj implementacije:	Razvojni program Ujedinjenih nacija (UNDP)
Početak implementacije:	2018
Završetak implementacije:	2020
Modalitet realizacije:	Direktna implementacija (DIM)

Skraćeni opis programa

Svrha programa „Inicijativa za razvoj infrastrukture u Bosni i Hercegovini“ jeste unapređenje kvalitete života u partnerskim lokalnim zajednicama kroz ciljane investicije u servisnu infrastrukturu.

Projektni pristup se bazira na partnerskom odnosu između UNDP-a i zainteresovanih lokalnih, kantonalnih te entitetskih institucija gdje UNDP angažuje raspoložive resurse u skladu sa potrebama i zahtjevima partnerskih institucija.

Po svojoj organizacionoj strukturi, program se sastoji od niza potprojektnih intervencija gdje svaki potprojekat čini zasebnu operativnu cjelinu.

Predmetni Sporazum o finansiranju (sa Ministarstvom komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo) će omogućiti nabavku i isporuku opreme za KJKP „Rad“ i „Park“

Naziv potprojekta:

Nabavka i isporuka komunalne opreme

1. OPIS PROJEKTA:

Predmet projekta je nabavka i isporuka opreme za KJKP „Rad“ d.o.o. i KJKP „Park“ d.o.o. Sarajevo s ciljem osavremenjivanja postojećih kapaciteta i opreme navedena dva preduzeća.

2. TRAJANJE PROJEKTA

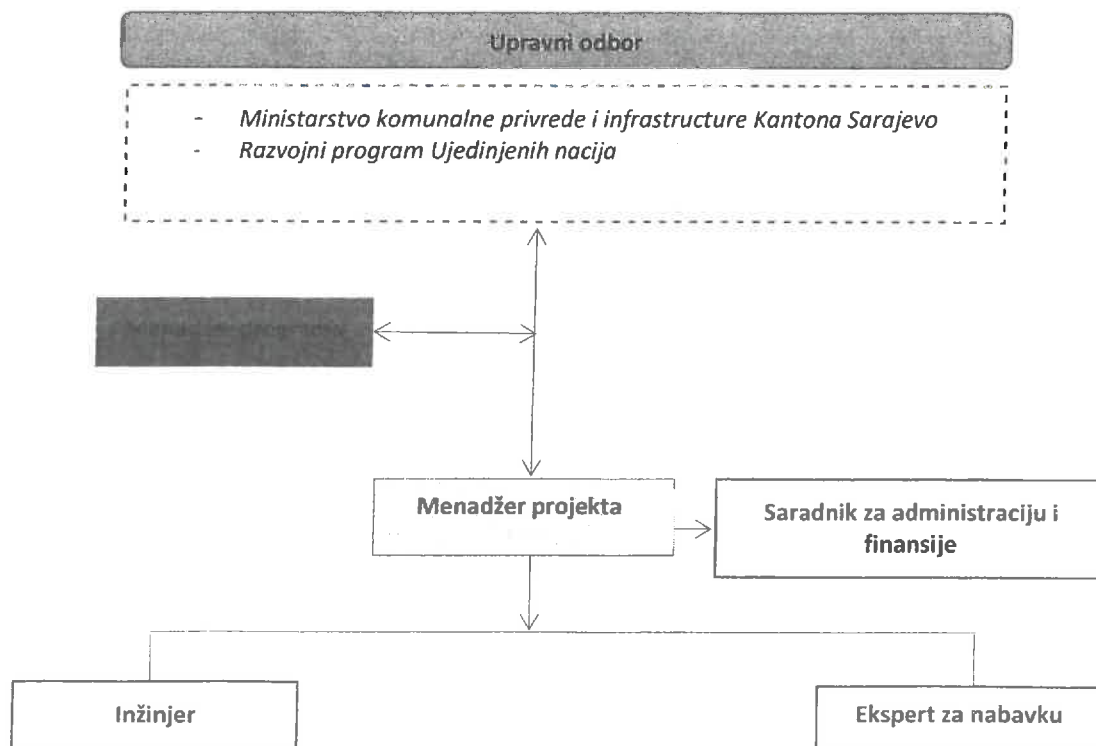
Maksimalno predviđeno trajanje projekta je 12 mjeseci od dana potpisivanja Sporazuma o finansiranju +

3. PARTNERI U IMPLEMENTACIJI:

- Ministarstvom komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: ministarstvo)
- Razvojni program Ujedinjenih nacija (u daljem tekstu: UNDP)

4. STRUKTURA PROJEKTA

UNDP preuzima sve obaveze vezane za operativnu realizaciju projektnih aktivnosti koje se tiču pripreme i nabavke opreme kroz projektni tim koji se sastoji od projektnog menadžera, administrativnog radnika, inženjera i eksperta za nabavku. Ministarstvo će preko rješenjem ovlaštenog državnog službenika učestvovati u radu projektnog tima. Projektni tim će redovno izvijestavati upravni odbor projekta (koji čine predstavnici menadžmenta ministarstva te UNDP-a) o ostvarenom napretku te potencijalnim problemima u realizaciji.



5. BUDŽET PROJEKTA I UČEŠĆE PARTNERA

Ukupna procjenjena vrijednost projekta je 2.160.000,00 KM, uz učešće ministarstva u iznosu od 2.000.000,00 i UNDP-a u iznosu od 160.000 KM. Učešće UNDP-a uključuje direktnu kontribuciju od 110.000,00 KM za investicione troškove te 50.000,00 KM u operativnim troškovima vezanim za finansiranje rada tima tokom cjelokupnog trajanja projekta. Detaljni pregled projektnog budžeta je naveden u sljedećoj tabeli:

Kategorija troška	Finansiranje od strane ministarstva (u KM)	Finansiranje od strane UNDP-a (u KM)
Investicijski troškovi	1.903.674,09	110.000,00
GMS (indirektni) troškovi (3%)	58.525,43	-
Direktni troškovi implementacije projekta (2%)	38.073,48	-
Troškovi projektnog tima	-	50.000,00
UKUPNO	2.000.000,00	160.000,00

6. FINANSIJSKO I NARATIVNO IZVJEŠTAVANJE

Uz operativno izvještavanje o poduzetim aktivnostima prema Upravnom oboru projekta, koje će biti primarno fokusirano na tekuće aktivnosti te potencijalne probleme u implementacije, Projektni tim će također redovno izvještavati ministarstvo, kao primarnog donatora projekta, o ostvarenim rezultatima. Period izvještavanja će biti usklađen za potrebama odnosno zahtjevima ministarstva i izvještaji će sadržati narativnu te finansijsku komponentu. Format samog izvještaja će biti upućen ministarstvu na izjašnjavanje.

7. VLASNIŠTVO NAD OPREMOM, SREDSTVIMA TE OSTALOM IMOVINOM PROIZAŠLOM IZ IMPLEMENTACIJE

Vlasništvo nad opremom, sredstvima te ostalom imovinom finansiranom kroz ovaj projekat je regulisano članom V sporazuma o finansiranju između Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo i UNDP-a. Nadalje, UNDP će po kompletiranju procesa nabavke odmah izvršiti transfer predmetnih sredstava na krajnjeg korisnika odnosno samo ministarstvo.

NAPOMENA VEZANA ZA PRAVNI OKVIR POD KOJIM ĆE SE PROJEKAT IMPLEMENTIRATI:

"Zajednički program i budžetski okvir Ujedinjenih nacija za Bosnu i Hercegovinu 2015-2019: Okvir razvojne pomoći Ujedinjenih nacija" (UNDAF), koji je usvojen od strane Vijeća ministara 15. juna 2015., predstavlja temeljni instrument kojim se reguliše angažman Razvojnog programa Ujedinjenih nacija u BiH kao razvojnog partnera svih nivoa vlasti u zemlji.¹

Predmetni projekat će primarno doprinijeti realizaciji zajedničkih programskih ciljeva Ujedinjenih nacija i Bosne i Hercegovine u Fokusnoj oblasti 2: Održiv i ujednačen razvoj i zapošljavanje.

¹ https://www.undp.org/content/dam/bosnia_and_herzegovina/docs/News/BiH%20Zajednicki%20Program%202015-2019%20-%20Finalni%20nacrt%20-%20LOC%20April%202015.pdf

Nadalje, sve aktivnosti UNDP-a u BiH su pravno utemeljene u članu 1 Međunarodnog sporazuma između Ujedinjenih nacija s jedne strane i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine s druge, potpisanog 7. decembra 1995. godine.²

Za ministarstvo:

ZA UNDP:

gdin. Srđan Mandić

gđa. Marina Dimova

Ministar

Officer in Charge

Datum:

Datum:

28 August 2019



² https://www.undp.org/content/dam/bosnia_and_herzegovina/docs/LegaIFramework/SBFA.pdf

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo



13-08-2019 - 29
pravno i
ekonomike
poslove 4968
Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
Public Defender's Office of Sarajevo
Canton

Broj: M-138/2019
Sarajevo, 09.08.2019. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture
Veza Vaš broj: 27-05-30116/19 od 05.08.2019. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO

DOKUMENT: 13-08-2019			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
27	05	30116	

ADNAN
19.08.19
Ym

PREDMET: Mišljenje– dostavlja se

Dana 07.08.2019.godine ovo Pravobranilaštvo je zaprimilo Vaš akt naprijed navedeni broj kojim zahtjevate od ovog organa pravno mišljenje na nacrt Sporazuma o finansiranju između Razvojnog programa Ujedinjenih nacija i Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo, kojim Ministarstvo na osnovu suradnje na implementaciji projekta "Inicijativa za razvoj infrastrukture", sufinansira određenim iznosom UNDP s ciljem uvećanja raspoloživih sredstava za navedeni projekat, Aktivnost 1.6.-nabavka komunalne opreme.Navedenim Sporazumom , Ministarstvo će UNDP-u staviti na raspolaganje finansijski doprinos u ukupnom iznosu od 2.000.000,00 KM u naprijed navedene svrhe.

Na dostavljeni nacrt teksta Sporazuma o sufinansiranju između Razvojnog programa Ujedinjenih nacija i Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo, a imajući u vidu da se isti realizuje u skladu sa propisima, pravilima i procedurama UNDP-a koji je partner na realizaciji projekta, ovo Pravobranilaštvo nema primjedbi a niti sugestija.

Napominjemo, da ovaj organ kroz dostavljenu dokumentaciju nije upoznat s finansijskom opravdanošću naprijed navedenog projekta.

Za sve dodatne informacije i eventualna pojašnjenja, stojimo Vam na raspolaganju.

S poštovanjem,



PRAVOBRANILAC KANTONA SARAJEVO

Keimal Karić



03-01-2020

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo finansija



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Министарство финансија

2880
PB-253

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
Ministry of Finance

Budžetski inspektorat

Broj: 08-01-06-14-33063/19
Sarajevo, 30.12.2019. godine

Ured za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo
Ul. Reisa Džemaludina Čauševića br. 1
71000 Sarajevo

N/r Šefa Ureda Erduan Kafedžić

PREDMET: Obavjest

VEZA: Vaši br.: Broj: 20-05-33063-28/19 od 15.10.2019. godine i Broj: 20-05-33063-28-1/19 od 17.12.2019. godine

Obavještavamo Vas da je Ministarstvo finansija Kantona Sarajevo, vezano za vaše dopise br.: Broj: 20-05-33063-28/19 od 15.10.2019. godine i Broj: 20-05-33063-28-1/19 od 17.12.2019. godine, dana 07. 10. 2019. godine, zaprimilo Dopis Skupštine Kantona Sarajevo, broj: 01-05-33063-28/19 od 26.09.2019.g. u kojem se navodi da je Čelik Mirza zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo uputio zastupničko pitanje Budžetskoj inspekciji, Uredu za borbu protiv korupcije, Agenciji za javne nabavke BiH i Tužilaštvu Kantona Sarajevo, a isto pitanje je predmet i vaših dopisa „Informacija, traži se“, i to:

- „Da li su ugovori o nabavci opreme koje je Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo sklopilo sa UNDP-om dobili mišljenje Ministarstva finansija Kantona Sarajevo i Pravobranilištva Kantona Sarajevo? i
- Da li se u ovom slučaju radi o zloupotrebi odnosno izbjegavanju Zakona o javnim nabavkama ako uzmemo u obzir da se procedure izbora ponuđača vode po pravilima UNDP-a, a ne po Zakonu o javnim nabavkama BiH. UNDP učestvuje u sufinansiranju opreme sa samo 10%, a zadržava pravo vlasništva nad nabavljenom opremom za KJKP RAD d.o.o. Sarajevo i KJKP PARK d.o.o. Sarajevo?“.

S obzirom da Budžetski inspektorat nije ovlašten da daje mišljenja na ugovore koji su navedeni u gore navedenom pitanju, to Vas ovim putem obavještavamo da je Budžetski inspektorat prosljedio navedeni upit na postupanje Sektoru za budžet i fiskalnu politiku u Ministarstvu finansija Kantona Sarajevo na nadležno postupanje i isti nam je dostavio odgovor koji Vam dostavljamo u prilogu.

Napomena, Budžetski inspektorat nije nadležan za davanje savjetodavnih mišljenja ugovornim organima i ponuđačima u vezi sa pravilnom primjenom Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH, broj



web: <http://mf.ks.gov.ba>
e-mail: mf@mf.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048
Sarajevo, Maršala Tita 62



39/14) i podzakonskih akata, te vas ujedno obavještavam da je Agencija za javne nabavke Bosne i Hercegovine nadležna da osigura provođenje navedenog zakona u skladu sa članom 92. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Ovim putem vas obavještavamo da Budžetski inspektorat Ministarstva finansija Kantona Sarajevo vrši poslove inspeksijskog nadzora propisanog federalnim zakonom, kantonalnim zakonom i drugim propisima, koji se odnosi na: inspeksijsku kontrolu zakonitosti, pravovremenosti i namjenskog korištenja budžetskih sredstava Kantona Sarajevo te da se poslovi budžetskog nadzora obavljaju kod budžetskih korisnika i vanbudžetskih fondova, pravnih i fizičkih lica korisnika sredstava iz budžeta Kantona Sarajevo i finansijskih planova vanbudžetskih korisnika Kantona Sarajevo kao i nadzor korištenja kreditnih sredstava po osnovu garancija budžetskih korisnika Kantona Sarajevo.

S poštovanjem,

PRILOG:

1. Kopija dopisa Sektora za budžet i fiskalnu politiku Ministarstva finansija Kantona Sarajevo, broj:08-03-14-SI./19 od 23.12.2019.godine



[Handwritten signature]

Inspektor

[Redacted name] Sinanović

DOSTAVITI:

1. Naslovu i
2. a/a

Pripremio: Tahir Džogović



web: <http://mf.ks.gov.ba>
e-mail: mf@mf.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048
Sarajevo, Maršala Tita 62





Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
Ministry of Finance

Sektor za budžet i fiskalni sistem

Broj: 08-03-14-Sl./19
Sarajevo, 23.12.2019. godine

BUDŽETSKI INSPEKTORAT
- Ovdje -

N/r Glavni budžetski inspektor gđa Sadija Sinanović

Predmet: Dostava na postupanje

Veza: Dopis Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo, broj: 20-05-33063-28-1/19 od 17.12.2019. godine i Dopis Budžetskog inspektorata broj: 08-01-06-14-Sl./19 od 19.12.2019. godine

Obavještavamo Vas da Sektor za budžet i fiskalni sistem od Ministarstva komunalne privrede i infrastrukture nije zaprimio zahtjev za mišljenje vezano za ugovore o nabavci opreme koje je Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture Kantona Sarajevo sklopilo sa UNDP-om.

Napominjemo da Sektor za budžet i fiskalni sistem nije nadležan za davanje savjetodavnih mišljenja ugovornim organima i ponuđačima u vezi sa pravilnom primjenom Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH, broj 39/14) i podzakonskih akata.

U prilogu Vam vraćamo dopis Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo, broj: 20-05-33063-28-1/19 od 17.12.2019. godine

S poštovanjem,

Pomoćnik minist.  fiskalni sistem
Amina Močević

Pripremili: Alma Zildžić, mr. oec. 
Adin Šendro, mr. oec. 

Dostaviti:

- ① Naslovu
2. a/a



web: <http://mf.ks.gov.ba>
e-mail: mf@mf.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048
Sarajevo, Maršala Tita 62

